УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Виходить у Вівторок в Едмонтоні під ч. 10012-109 Стріт.
Річна передплата $2.00
Телефон 25708.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708.

Vol. XIII. No. 13 Edmonton, Alberta, Tuesday, March 26, 1940 — Едмонтон, Алберта, вівторок, 26. березня, 1940. Число 13. Рік XIII.

Уряд Ейбергарта Остає при Владі в Алберті

Вибори до провінціального парляменту в Алберті відбулися в четвер, 21. березня. Однак у понеділок в полудне був відомий тільки частинний вислід. Причина опізнення та, що в Алберті вживається преференційної системи голосування і виборчі комісії в багатьох округах ще не покінчили обчислень голосів. Дотеперішній вислід такий:

Суспільні кредитовці мають 21 послів, у 16 округах мають перевагу.

Незалежні мають 14 послів, у 5 округах мають перевагу.

Робітничий має перевагу в 1 окрузі.

Отже в понеділок було вибраних 35 послів, у 22 округах відбувається перечислення голосів.

З міністрів вибрані дотепер: премієр В. Ейбергарт у Калґарах, Е. С. Меннінг в Едмонтоні, Л. Мейнард у Бівер Ривер, Н. Е. Теннер у Кардстон, д-р Крос у Генд Гилс. Бувший спікер парляменту П. Давсон вийшов в окрузі Литл Бав. Перепали провінціальний скарбник С. Лов, і ліберальний провідник Грей.

В Українців вибрані Василь Томин в окрузі Виллингдон, і Дж. Попіль в Редвотер. Оба з партії суспільного кредиту.

В окрузі **Виллингдон** так голосували: Томин (сусп. кредитовець) 2,306, Т. Томашевський (Сісіеф) 960, Грекул (незалежний) 506. Томин був вибраний одинками.

В окрузі **Редвотер:** Попіль (сусп. кред.) 1,834; Зубик (незалежний) 845, Стимфел (Сісіеф) 678.

В окрузі **Вегревил** вислід ще невідомий. Одинок дістали: Ю. Войнків (сусп. кред.) 2222, Др. І. Якиміщак (незалежний) 1,889, Метесон (ССФ) 510.

В Едмонтоні були вибрані 2 суспільні кредитовці, мін. Меннінг і Н. В. Джеймс, та 3 кандидати з горожанської лісти: Д. М. Доґган, консервативний лідер, І. П. Пейдж і алд. Ґю І. Моклоналд. Два останні ліберали. Вибір пятьох послів в Едмонтоні був покінчений аж після 15 перечислень балотів.

В Калгарах були вибрані: прем. В. Ейбергарт і Фред Ендерсон, оба кандидати з урядової суспільно-кредитової партії, і 3 з горожанської листи: І. І. Бовлен, б. ліберальний лідер, І. Меґеффі і мейор міста А. Дейвісон. Останній консерватист.

Остаточний вислід виборів ще невідомий, однак є певне, що уряд Ейбергарта буде мати вдоволяючу більшість у парляменті.

БРИТАНІЮ НЕ ЗРУШИЛИ ПОГРОЗИ ДИКТАТОРІВ

Британія приготована відповідно зустрінути нову німецьку "війну нервів" і натиск Німеччини на малі держави, щоб ті поперли нові мирові заходи, які Гітлер проголосив як результат конференції між ним і Мусолінієм, що відбулася минулого тижня у Бренерськім просмику (на границі Австрії й Італії).

В Лондоні не вірять у правдивість поголосок, що Гітлер просив Мусолінія, щоб той виступив до війни по стороні Німеччини. Більш правдоподібне є те, що Гітлер предложив Мусолінієві свою поміч в італійських домаганнях на Середземному Морі за Мусолінієву поміч у попертю Гітлерових мирових пропозицій.

Серед англійських дипльоматичних кол панує думка, що Гітлерова "війна нервів" буде в першу чергу спрямована проти балканських країв, щоб звідтіль почати ломити "протинімецький перстень".

Догадуються також, що Берлін робить старання втягнути Італію до свого з Москвою союзу й так наполохати малі краї і присилувати їх, а можливо й Злучені Держави — поперти мирові заходи Німеччини.

До посиленого німецького дипльоматичного наступу причинилися три фактори, які Німеччина здобула на полі дипльоматії в останніх днях. Вони є: Капітуляція Фінляндії, німецько-італійський договір про доставу німецького вугілля залізницями до Італії, і третє — згода румунського короля признати за леґальну румунську Залізну Ґвардію, яка дотепер була в Румунії поза законом, а яка ідеольогічно споріднена з німецькою нацистичною партією.

ПОРОЗУМІННЯ ЧОТИРЬОХ ГОЛОВНИХ ЗАПОМОГОВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

У справі Конгресу Американських Українців.

Екзекутиви Українського Народнього Союзу, Українського Робітничого Союзу, Провидіння й Української Народньої Помочі, зібрані на нараді в Ню Йорку дня 16 березня, прийшли до порозуміння в справі конгресу американських Українців і рішили скликати його до Вашинґтону в травні 1940 при співпраці інших українських центральних організацій, які приймуть плятформу конгресу.

Про дальші конгресові приготування будуть подані на днях у пресі докладніші відомости.

ЧУТКИ ПРО НІМЕЦЬКИЙ УЛЬТИМАТ ДЛЯ РУМУНІЇ

В Букарешті кружляють поголоски про ультимат, який Німеччина поставила в пятницю румунському урядові. Німеччина мала зажадати уступлення уряду Татареску, на якого місце має прийти новий уряд, що буде прихильний до Німеччини.

Ці поголоски заперечили в офіціяльних колах, однак вони далі курсують.

Король Кароль заявив у престольній промові в сенаті, що Румунія є рішена боронити свої границі.

В лондонських авторитетних кругах говорять, що Британія чуйно стежить за подіями в Румунії, головно за німецькими заходами збільшити свої політичні й економічні впливи в Букарешті.

З Лондону нема потвердження вістки про німецький ультимат для Румунії. У всякому разі він не був би несподіванкою, бо британський уряд від кількох днів вичікує нового натиску Берліну, щоб поправити німецьку економічну позицію в Румунії.

ДАЛЬШИЙ МОСКОВСЬКИЙ ПІДБІЙ ФІНЛЯНДІЇ

Москалі не вдоволились тим, що, підписавши з Фінляндію мировий договір, дістали від неї Карельський перешийок з містом Віпурі, Залив Віпурі й острови на нім, землі на захід і північ від острова Ладоги, територію в околиці Меркаєрві й Куолаєрві та частину островів у Фінськім заливі, а також вільний переїзд через фінську північну територію в околиці Петсамо до Норвеґії та багато інших вигод. Вони домагаються тепер багато більше, так що Фінляндія стає немов новою російською кольонією. Росіяни домагаються тепер від Фінляндії дальших територіяльних концесій. В додатку до того Росія не дозволяє Фінляндії заключити зі Швецією й Норвеґією потрійного оборонного союзу, за який Фінляндія так дуже старалася. Бо, кажуть Москалі, Росія не вважає Фінляндію за одну зі скандинавських держав а за "четвертий балтійський край."

ВИСЛАННИК РОЗВЕЛТА НЕ ПРИВІЗ МИРОВИХ ПРОПОЗИЦІЙ

Сомнер Веллес, спеціяльний висланник Розвелта закінчив 24-дневну поїздку по Европі й вертається до Злучених Держав.

Веллес підсекретар стану Злучених Держав відвідав Рим де конферував з ватиканськими чинниками і італійським урядом, був у Берліні, Парижі, Лондоні, а вертаючись домів щераз поступив до Риму, де був прийнятий Папою і повновно конферував з Мусолінім.

Перед виїздом з Риму Веллес заявив, що він ні не дістав ні не передав нікому з воюючих сторін пропозиції мира. Однак американський підсекретар зібрав першорядні інформації про війну й дипльоматичні забіги воюючих держав. Веллес мав дістати в Римі частинні інформації також про перебіг тайних нарад Гітлера з Мусолінієм у Бренері.

"Огидна банда Сталіна"

Бувший військовий міністр Британії, Гор-Беліша, на засіданні парляменту, критикуючи англійський уряд за те, що спізнився з допомогою Фінляндії, між іншим назвав совєтську владу "огидною бандою Сталіна". Присутний в дипльоматичній ложі парляменту совєтський посол Майський при тих словах зблід, але залишився на місці до кінця промови.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

СТАРАЮТЬСЯ ЗАКЛЮЧИТИ УГОДУ

З Ватикану наспіли вісти 19 березня, що там почалися переговори між Апостольською Столицею й німецьким представництвом у справі договору про забезпеку свободи католицької Церкви в краях, що недавно опинилися під німецьким забором.

Росія іґнорує фінський "народній" уряд

Характеристична для совєтської поведінки ця обставина, що при нагоді переговорів і мира совєтський уряд зіґнорував вповні настановлений у Москві совєтський уряд для Фінляндії.

Свого часу Росія проголосила цей "уряд" одиноким правним заступником фінського народа і відмовляла "біло-фінському" урядові в Гельсінкі права виступати від імени Фінляндії. А теперішній мир підписаний большевиками власне з представниками "біло-фінів", які залишаються господарями Фінляндії. Про совєтський уряд Фінляндії не було мови при переговорах. Він опинився на кремлінськім смітнику.

Німецьке летунство не має тепер тієї імпульсивности, яку мало підчас останньої війни.

В неділю, 24-го березня, Їх Преосвященство відвідали парохію св. о. Николая в Вінніпеґу й виголосили постну проповідь.

Минулого тижня відвідали також школу св. Николая та зібраних по клясах дітей.

ЖЕРТВИ, ЩО ВПЛИНУЛИ ВІД НАШИХ ПАРОХІЙ

На Катедратик:

Пресв. Евхаристії, Іст Килдонан, Ман. $5.00

Св. Петра й Павла, Летбридж, Алта. $5.40

На Семинар:

Парохія в Бюкенан, Саск. $2.45

Всім жертводавцям складаємо щиру подяку.

Епископська Канцелярія.

ПРОТИСОВЄТСЬКА ПРОПАҐАНДА В ГАЛИЧИНІ

Совєтська преса висловлює занепокоєння ситуацією в Галичині та на Білорусі, де ворожі владі елементи намагаються підняти населення розповсюднюючи "провокаційні чутки". До таких провокаційних чуток "Ізвестія" відносять чутку про переслідування Церкви, хоч цілому населенню відомо, що такі переслідування не вгавають і що Митрополит Шептицький чекає під сторожею чекістів смерти в цілковитій ізоляції від вірних, тоді як **Епископа Хомишина арештовано й вивезено до Москви,** де його мають судити. Совєтська преса радить владі в новозанятих районах не дратувати населення й не посилати на села фахових пропаґандистів, а шукати серед місцевого населення осіб, які тішаться повагою та які б згодилися б розяснювати населеню добрі наміри большевиків.

Ці відомости, вірогідність яких не підлягає сумнівові, бо подає їх сама совєтська преса, доводять, що большевики не чуються добре в Галичині і що волять не дратувати населення, яке, як вони самі визнають, дуже привязане до своєї Церкви (Офінор).

НАЦІСТИ ДІЛИЛИ УКРАЇНУ МІЖ НІМЕЧЧИНУ Й ПОЛЬЩУ

Іміґрантський польський уряд видав "Білу Книгу", в якій обговорені польсько-німецькі відносини, що довели до війни Польщі з Німеччиною. Між іншим кажеться в ній про війну з Советами, яку мали повести спільно Німеччина і Польща. Ще в 1935 році, пишеться у книзі, пропонував маршал Ґерінґ, підчас свого побуту в Польщі, поділ України між Німеччину і Польщу. "Біла Книга" твердить, що Польща на це не погодилась, бо вважала це тільки вступом до німецького панування над цілою Европою.

ФІНЛЯНДІЯ ПОГОДИЛАСЯ З ДОЛЕЮ

Фінський парлямент затвердив мировий договір із Совєтами. Премієр заявив, що треба мати більшу відвагу, щоби приняти це мирове предложення і закінчити війну, ніж щоб війну продовжати. З його промови видно, що Фінляндія діставала дуже малу допомогу. І то головно від Швеції. А та допомога, яку тепер заповіли аліянти, булаб цілком певно прийшла запізно. Фінляндія уже не мала сил, щоб удержати фронт. Премієр потвердив щодо людських утрат те, що сказав ген. Маннергайм, себто, що Фіни втратили вбитими понад 15 тисяч людей. Цілий край готується гарячково до відбудови. Та найважніша справа тепер та, щоб вояки вернулись додому та щоб можна десь розмістити десятки тисяч утікачів з тих теренів, що їх забирають Совєти.

АЛІЯНТИ ЗМІРЯТЬСЯ З ДИКТАТОРАМИ

Премієр Чемберлейн виголосив 19 березня довшу промову в парляменті про воєнні заходи аліянтів, відповідаючи на зїзд Гітлера й Мусолінія в Бренері. Він заявив, що Британія і Франція готові до всього, що проти них можуть виставити Німеччина, Італія (і Росія). Обговорюючи совєтсько-фінське замирення чи певніше перемиря, Чемберлейн сказав, що "мабуть наша сила допомогти Фінляндії ще не скінчилася". Швецію і Норвеґію він остеріг, що вони знайшлися в поважній небезпеці в наслідок наближення Совєтів до їх границь.

Відповідаючи на критику, чому аліянти не виявляють досить сили й ініціятиви у веденні війни, британський премієр відповів, що час і місце удару буде вирішене воєнними експертами.

Чемберлейн ще раз остеріг невтральні держави, що їх у цій війні може врятувати тільки рішуча постанова боронитись та лучитися з іншими країнами, що є готові помогти їм в їхній обороні. А тому, що Британія знаходиться у війні з "могутнім і безоглядним ворогом" то "всякі домагання допомоги від невтральних держав мусить важитися нашими власними потребами."

Фінсько-совєтське замирення Чемберлейн назвав "великою трагедією" для фінського народу. Вину за поконання Фінляндії несе Німеччина, яка загрозила війною Швеції й Норвеґії, коли б вони перепустили аліянтську поміч.

ФРАНЦУЗИ ПРОТИ НЕСПРАВЕДЛИВОГО МИРУ

Точки, які проголосив Гітлер минулого тижня у злуці з замиренням, французька преса, а з нею політичні кола — дуже гостро осудили. В Парижі говорять, що ніяке посередництво ані інші спроби з покінченням війни не приведуть до нічого, доки в Німеччині при владі буде Гітлер, доки не прийде до повної відбудови Чехословаччини й Польщі та доки не буде абсолютної ґарантії, що Німеччина зійшла до такої позиції, з якої нікому вже не зможе загрожувати.

ВИЛИВ ДУНАЮ

На Угорщині весна і внаслідок весняних вод виступив Дунай зі своїх берегів. Повінь залила тисячі домів. Загинули десятки людей. Стільки багато води не мав Дунай від 1876 року.

Британські літаки збомбардували німецьку базу

СКИНУЛИ ПОВЕРХ ТИСЯЧУ БОМБ НА ПОВІТРЯНУ БАЗУ В СИЛТІ

В заплату за напад німецьких літаків на морську базу в Скапа Флов, британські аероплани через 7 годин постійно бомбардували уфортифіковану німецьку базу на острові Силт. Атака тревала цілу ніч. Коли одні літаки верталися до Англії, на їх місце прибували другі. Британський комунікат обраховує, що за той час скинено на остров поверх 1,000 бомб. Велике число з них впало на летовища, залізниці та інші військові обєкти. Кажуть, що знищено певне число німецьких літаків і зірвано склад амуніції, судячи по силі експльозії.

Другого дня рано британські летуни знов навідалися над остров Силт, щоб перевірити, яку шкоду заподіяли в нічнім нападі.

Німецькі зенітні батерії відстрілювалися цілу ніч. Британське звідомлення подало, що не вернувся один літак і два канадійські летуни. Німецьке звідомлення впевняє, що шкоди від бомбардування невеликі, та що збито три англійські літаки.

Це був найбільший налет аеропланів від початку війни.

ВІСТИ ЗІ ЛЬВОВА

Утікачі з західньо-українських земель кажуть, що Совєти до часу толерують релігію на тих землях тому, що церкви тепер більше переповнені вірними, ніж бувало. Кажуть, що у Львові є німецьке військо, розташоване в касарнях при вулиці Театинській і на Личакові. Та вояки з касарень не виходять і не показуються на публичних місцях. Дається щораз прикріше відчувати брак живности. В ресторанах тяжко що дістати. Нема вугля і дерева на паливо. Люди повирубували дерева в парках, щоб мати чим палити, бо цьогорічна зима дуже докучлива. Селяни нічого не довозять, а зуживають самі. Зліквідовано вже цілковито духове й культурне життя, яке цвило передше, зокрема зліквідовано всі давні культурні інституції. Далі виарештовують українських націоналістів і священиків, відомих з участи в народньому житті. Вивозять їх у глиб Московщини. Знаціоналізовано коло 300 камениць і віль у Львові. Мешкають тепер у них ті комуністи, що були за польської влади в тюрмах. Такі українські камениці, як товариства "Просвіта", перемінені на тюрми чи табори, де передержують арештованих. Ось такі є найновіші вісти.

Отто Габсбурґ в Америці

Архикнязь Отто мав довшу розмову з президентом Розвелтом. Підчас розмови Отто представив президентові вигляди на відбудову "Злучених Держав над Дунаєм". На думку Отта, у випадок коли б Гітлер програв війну, такі Злучені Держави над Дунаєм повстануть автоматично. Всі народи, які колись становили частину Австро-Угорщини, охоче пристануть до цеї відбудованої федерації. Стояти самостійно не може з них жадна, а разом становили-б вони велику силу.

Журналістам сказав Отто, що монархічний лад, на його думку, найліпше відповідає потребам і почуттям народів здовж Дунаю.

До Америки прибув Отто літаком, з Парижа. Можна догадуватися, що Франція й Анґлія підпирають його пляни. Можливо що симпатизує тим пляном й Італія. У Злучених Державах Отто скрізь зробив гарне враження.

500 міліонів на війну

Домініяльний міністр фінансів, Дж. Ралстон заповів на виборчому мітинґу в Галифаксі, що видатки на війну в наступному році, від 1-го квітня 1940 по кінець березня 1941, винесуть около $500,000,000.

Можливе Повстання Німецько-Російсько-Італійського Порозуміння

З Лондону доносять під датою 23 березня, що тамошні дипломатичні круги передбачують можливість обєднання Німеччини, Росії й Італії. Говорять у Лондоні, що Гітлер підчас своєї зустрічі з Мусолінієм у Бренерськім просмику запевнив італійського премієра, що Росія немає в пляні яких небудь авантур на Балкані. Тому Італії не грозить з тієї сторони ніяка небезпека. В виді того, арґументував Гітлер, нема причини, чому Італія не мала б обєднатися з Росією й Німеччиною.

Мусоліні, кажуть, не дав Гітлерові певної відповіді, а обіцяв перестудіювати ту пропозицію вкупі зі своїми міністрами, з котрих деякі є проти якогобудь порозуміння з Кремліном.

Кажуть, що Італія погодиться на співпрацю з Берліном і Москвою, не в мілітарних підприняттях але в акції економічний і дипльоматичний, щоб замкнути південну Европу перед аліянтськими впливами.

Ще пару днів тому не вірили в Лондоні про можливість італійсько-московського зближення.

Румунський король звільнює Залізну Ґвардію

Що в Румунії йде до якихсь поважніших змін, видно по тім, що король Кароль освободить коло 800 членів фашистівської Залізної Ґвардії, що мають зложити присягу на вірність королеві й стати членами урядового Фронту Національного Відродження.

В Південній Африці, в окрузі Каролайна, відбулися доповняючі вибори. Там кандидував сам премієр Аєн Сматс. Він виграв.

Японське правління проти того, щоб Японія мішалася в европейські справи.

З Токія наспіли 22 березня вісти, що в японському парляменті Шіокві Міяке вніс таку інтерпеляцію: "Японія мусить занехати свою дотеперішню політику невстрявання, а мусять прилучитися до осі, щоб помогти усталити новий порядок в Европі й новий порядок у світі." Бо, сказав Міяке, після останньої світової війни, Анґлія, ставши побідницею, "утискала Японію", і це саме знов повториться — на цей час ще й при помочі Злучених Держав.

На цю інтерпеляцію відповів японський міністр заграничних справ, Гахіро Аріта. Він сказав так: "Японська політика невстрявання в европейську війну є непорушна й немає потреби тепер її змінювати."

ФРАНЦУСЬКИЙ УРЯД УСТУПИВ

У Франції наступила зміна уряду після того, як палата послів висловили недовіря кабінетові премієра Даладіє за мало енерґійне ведення війни.

Новий уряд склав Пол Рейно, міністр скарбу в поваленім кабінеті. Премієр Рейно перебрав ще теку міністра заграничних справ. Б. премієр Даладіє залишився в кабінеті як міністр війни. В новому кабінеті приділено кілька місць соціялістам.

Рейно створив тіснійший воєнний кабінет, до якого входять крім нього сімох міністрів.

Рейнода уважають невмолимим ворогом Німеччини. Створивши уряд він заявив, що Франція буде воювати поки не знищить націзму в Німеччині.

Втрата на морі

Британська адміраліція оповістила, що за минулий тиждень пропало 9 британських і невтральних кораблів, поємности 23,992 тон. Більшість з них затонули від німецьких мін.

БІЛЬШ УСПІШНЕ ФАРМУВАННЯ
Мессі-Герриса
Однобоковими Дисками й Диско-Сіваркою

Однобічні Диско-Сіварки виконують комбіновану роботу приготовляючи грунт під засів і відразу засіваючи його зерном. Вони є особливо відповідні в околицях, які часто терплять від посухи і звіювань поверхні гунту та де дуже вказано є обробляти грунт якнайменше. Ті, що вживають Мессі-Герриса однобічної Диско-Сіварки, кажуть що вона щадить їм гроші, помагає нищити бурями й не допускає до здування поверхні грунту. Обрізуючи надвишку роботи, вона зменшує кошти продукції й дає більшу нагоду мати з поля прибутки. Маємо їх у величині і стилю відповідним для малого, середнього й великого господарства. Для повних інформацій побачте вашого Доставця Мессі-Геррисових машин або пишіть

MASSEY-HARRIS
COMPANY, LIMITED
TORONTO MONTREAL MONCTON WINNIPEG BRANDON REGINA SASKATOON SWIFT CURRENT YORKTON CALGARY EDMONTON VANCOUVER

Вісти з Українських Земель

ПЕРЕБУДОВА АДМІНІСТРАЦІЇ В ГАЛИЧИНІ

Московське радіо подає, як переведено адміністраційну перебудову Західньої України перед виборами депутатів до верховного совету України й СССР. Зліквідовано попередній поділ на воєвідства й повіти. Край поділено на райони. Тимчасові комітети замінено районовими й міськими советами та їх ісполкомами (Виконні комітети). Совети малих містечок, як усюди в СССР, підчинені районовим ісполкомам. Але великі міста — Львів, Перемишль, Дрогобич, Коломия, Станиславів, Рівне та інші виділені в окремі одиниці, підлягають безпосередньо обласному ісполкомові. У Львові створено чотири районові совети — Леніна, Шевченка та інші.

Права окремих адміністраційних одиниць дістали головно міста нафтового басейну східньої Галичини. В цих містах закінчено організацію советських профсоюзів. В професійнім союзі "нафтовиків Західньої України" впливове положення мають спеціялісти й техніки, прислані з Баку.

При обласнім ісполкомі зорганізовано автономний всесоюзний відділ для справ мистецтва. Відділ цей розпочав розсліди поміщицьких маєтків. В однім дворі знайдено портрет, що його побіжна експертиза узнала за твір Рембрандта. Це провірюють московські експерти.

Радіо відзначує також повне закінчення праць при залізницях у львівській області. Перебудова магістральної лінії Львів-Тернопіль-Волочиська на широкий тор закінчена ще 20. жовтня і від 21. відбувається на ній нормальна пряма комунікація Київ-Львів. Тепер перебудовано бічні лінії. Безпосередня комунікація з Києвом і Москвою запевнена на всіх залізничих лініях Західньої України.

НІМЦІ ЦІЛКОМ ЗАХОПИЛИ НАФТУ В СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ

Сербський щоденник "Време" подає:

Советська Росія новою умовою з Німеччиною зобовязалася доставляти Німцях зі Сх. Галичини 800,000 тон нафти. Але нафтові джерела знаходяться в такім стані, що советська бюрократія не може своїми силами виконати повищої умови. Щоб вийти з прикрого становища червона Москва звернулася до німецького уряду аби прислав технічну поміч.

Німці прислали до нафтового району в Сх. Галичині велику кількість своїх спеціялістів і робітників. Тепер в Дрогобичі перебуває 5,000 німецьких робітників-фахівців і близько 100 інженірів.

Позатим червона Москва запропонувала Німеччині збудувати залізницю що сполучувалаб нафтовий район з Перемишлем.

Приспішують будову каналу

Розбудова большевиками каналу Дніпро-Буг поступає скорим темпом вперед. І то при помочі розсаджування динамітом. За кожним вибухом повстає глибока яма, яка відразу виповнюється водою.

З ЛИСТА ВТІКАЧА ЗІ СХІДНЬОЇ ГАЛИЧИНИ

До Німеччини я приїхав з родиною, разом з Німцями, яких Німеччина переселює зі Західньої України і Білорусі. З цими німецькими транспортами тут переїздить коло 50% Українців, переважно інтелігенції, духовенства, націоналістів і більш заможних осіб. Люди дістаються сюди ріжними способами, щоб спастись з життям, утікли від всевладної руки ГПУ. Тисячі наших людей передерлись через границю нелегально. Маса інтелігенції виарештувана. Д-ра Старосольського іменували професором Університету Ів. Франка і рівночасно арештували. Д-р. І. Новодворський, Г. Новак з Коломиї і багато інших радикалів теж арештовані. Дехто з інтелігенції, що остались на волі, непевні за своє завтра. Загальне положення таке, що народне, культурне, економічне життя завмерло. Львів чисто опустів. Блаватні склепи, мануфактури, перестали існувати. Споживчі склепи ніби є. Народна Торговля побільшила свої склепи у Львові до 200 філій, але ті склепи порожні, за лядами не Українці, а жиди, де можна дістати цибулю, сірники, раз на день хліба і раз на тиждень кілька дека цукру. Як десь що можна дістати, то там треба стояти годинами, а то й днями в черзі, то є в хвості, заки якусь першої потреби річ дістанеться. Темою дня, від найвищих до найнищих — хто дістав чверть кіла цукру, як довго стояв у хвості. Ціни карколомні. Перед нашим відїздом, кільограм масла коштував 80 золотих; солонина 40 золотих, гуска 70 золотих. Найгірше це, що за ту так високу ціну цих річей не можна дістати. Ринки стоять пусті. Червоноармійці потішають людей, що це ще не зовсім зле, поки на вулицях плентаються живі істоти, поки їх люди не поїли. Все населення живе в якомусь страсі і невдоволенні. Це доводить людей тут і там до повстання, яке військо зараз здушує. По повстанні кількасот селян невинно йде на розстріл і на тому кінчиться. Таке повстання було місяць тому на Поділлі і Бережанщині і такий був їх кінець. Я був тоді на Поділлі і був свідком цего. Чув уночі стрілянину, бачив як людей арештували, звозили тяговими автами на суд, на розстріл, висланя і каторгу. У Львові школи, магістрат, поліція, в більшості обсаджені Українцями, але кажуть що менші міста на провінції є в руках жидів комуністів. У Львові всі видавництва перестали існувати. На місце кількадесят українських видавництв, большевики видають на дві сторони "Вільну Україну".

Щодо релігійного життя, то радянська конституція ніби ґарантує всім релігійну свободу, але рівночасно вважає це за контрреволюцію, а це є найгірше. (В "К. Ранку").

Погралися з трактором — давай коня!

В останнім часі попровадили советська преса та радіо жваву пропаганду щодо збільшення числа коней в сільськім господарстві, і Союзний Комісар С. Г. оголошує високі нагороди для тих, що визначаться плеканням коней. Йдучи ще далі Комісаріят висловлює подяку кубанським козакам за те, що вони не занедбали в часі революції плекання коней та мають їх тепер досить. Беручи під увагу, що протягом цілих двадцяти років советський уряд провадив гостру пропаганду проти коней, як способу тягла архаїчного і контрреволюційного, і те, що ціла закордонна большевицька пропаганда намагалась представити Союз як край з найбільш розвиненою мотокультурою, цей зворот притяг увагу економістів цілого світу і правдоподібно є наслідком гострого браку нафти, якої треба для військових цілей. Але те, що легко знищити, не легко направити, і фаховці обчислили, що для збільшення в потрібній мірі кількости коней, яких осталась лише третина, потрібно щонайменше десять років завзятої праці. Таким чином дуже правдоподібно, що советський рай стоїть перед новим голодом подібним до того, який винищив в рр. 1920-23 до десяти міліонів населення переважно Українців. (Офінор).

УКРАЇНСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ ПІД НІМЕЦЬКОЮ ОКУПАЦІЄЮ

Згідно повідомленню з Кракова, в районах з українським населенням занятих Німцями потворилися комітети для допомоги українським збігцям та полоненим і для зносин з окупаційною владою. Такі комітети є вже в Варшаві, Кракові, Ярославі, Холмі, Сяноці та по інших більших містах. На чолі Комітету в Кракові стоїть д-р В. Горовий, секретарем є п. Ярослав Старух. Загальна кількість збігців з частини окупованої большевиками виносять більш 10,100 осіб, тоді як полонених вичислялося спочатку до 120,000. Як повідомляють, число їх швидко зменшується, і в таборах для полонених залишаються лиш ті Українці, що висловили бажання еміґрувати до Америки. (Офінор).

Нове жидівське ґетто

Жидів, яких тепер вивозять з Німеччини, приміщують у Кракові, столиці польського генерал - губернаторства. Але в Кракові мусять жиди жити окремим життям і в окремій дільниці. Жидів пізнати ще й по тім, що носять білу опаску з блакитною звіздою Давида. Обовязані це робити тому, бо такий є урядовий розпорядок.

В північній Алберті впало 13 і пів інчів снігу.

ЖМУТ ВІСТОК ЗІ СХІДНЬОЇ ГАЛИЧИНИ

З Риму Пишуть:

У Галичині велика дорожнеча й брак конечних речей до життя. Розвій релігійного життя залежить від місцевих людей. В одній місцевості, коло Рави Руської, люди не мали священика. Тепер там священик учить дітей у школі. Назагал люди часто приступають до св. Тайн. У Бережанщині діти з державного закладу прибігають до Сестер на науку катехізму. В день св. Николая діти приготовили для дітвори даруночки. Сестри ходять перебрані по світськи.

У Бережанщині було повстання. Многих вивезли до копалень на Урал. У Перемишли помер о. кан. Мриц (перед 25. І.). Ховав торжественно Єпископ. СС. Служебниці брали участь у поході. По похороні Сестер мали вивезти з Перемишля. Багато парохій необсаджених. Парохи не могли видержати морального натиску, а є він там усюди. Фізичного переслідування ще нема. Учителька місячно дістає 120 рублів, а шкіра на черевики коштує 140 рублів. Чоботи коштують 400 рублів, а корець жита 100 рублів. Границю тяжко перейти, однак смілих не бракує. Часто Українці подають себе за Поляків, а Жиди за Українців і так їх леґально перепускають. Розуміється Українці тікають з "раю" а Жиди до "раю". Жиди займають багато урядів. Усюди їх повно. За примусове переселення Українців не чути.

Безбожницька пропаґанда в Галичині посилюється і стає більш воюючою. Коли методи пресової пропаґанди показалися не дуже то успішні, безбожники стараються використати біду й нужду населення, для поширювання атеїзму. Вони кажуть: Вступай у члени Союзу Безбожників, ставай активним пропагатором наших ідей з твоїми кревними й приятелями, а за те будеш мати подостатком що їсти. Ось і маємо нове советське блаженство: "Блаженні пропагатори безбожности, бо вони будуть мати що їсти".

Дуже зле, що американські газети поміщують такі вісти з Галичини, які можуть пошкодити тим, що є під большевиками.

"В УКРАЇНІ УСІ БИ ЗБУНТУВАЛИСЯ"

Відомий русский політичний діяч, В. Зензинов, який поїхав з Парижу у Фінляндію, як кореспондент парижських часописів, розповідає, між іншим, що в час розмови з полоненими червоноармійцями він чув таку заяву: "Як би у нас, в Україні, чули те, що тут говориться по радіо, то всі би збунтувалися".

Коли Зензинов, прощаючись побажав полоненим швидше вернутись в Росію, то почув у відповідь кілька живих відгуків: "Та ми зовсім не хочемо, щоб нас повертали".

Перед запровадженням колхозів у Західній Україні

Дня 8 лютого виступив на нарадах кращих працівників сільського господарства в Києві відомий пан Хрущов і заявив між іншим ласкаво, що селяни в західніх областях УССР, "підкреслюю це означення", сказав він "бо ніякої Західньої України більше нема, ставляться ріжно до колхозів, деякі їх хочуть, а деякі ні... Ми їх примушувати не будемо, най роблять, що уважають за краще. Але тимчасом деякі селяни перейшли через кордон на наш бік, подивилися на наше колхозне господарство і повернувшись додому урядили в себе колхози. Ми їм поможемо піславши до них тракторі..." Отже досить, щоб кілька московських аґентів у селі "забажали" колхозів, щоб їх було запроваджено. Але "поміркованість" Хрущова у всякім разі характеристична. (Офінор.)

НІМЕЦЬКО - УКРАЇНСЬКІ ВІДНОСИНИ БІЛЬШ НАПРУЖЕНІ

В Парижі передано через радіо велику сензацію, якою є конференція між урядовцями ГПУ і Ґештапо, що має відбутися в найближчих днях. Ціль конференції: винищити взаємних ворогів. Значить, що советське ГПУ видасть Німеччині націстичних ворогів, а німецьке Ґештапо видасть Советам советських ворогів. До останніх належатиме певно й майже вся українська іміграція. Найближча будучність виявить, скільки в тому правди. Про виселення української іміграції ходять чутки вже віддавна.

Українська Національна Громада в Румунії

Згідно з меншостевим статутом ухваленим недавно румунським урядом зорганізовано в Румунії Українську Національну Громаду, яка має обєднувати всіх румунських громадян української національности незалежно від їх політичних переконань. Членом Громати може бути після статуту кожний, хто визнає себе Українцем. Цілу Румунію поділено на пять областей, а саме: Буковина, Північна Басарабія, Південна Басарабія, Мармарощина та Старе Королівство, яким провадять обласні управи, що в свою чергу підлягають Краєвій Управі з осідком у Чернівцях. Більші області діляться на округи, якими кермують Окружні Управи. На чолі Управи стоїть Верховода, що означує адміністраційний поділ.

АРЕШТИ ПІД БОЛЬШЕВИЦЬКОЮ ОКУПАЦІЄЮ ПРОДОВЖУЮТЬСЯ

З пограниччя советської окупації подають:

ІТОН МОЖЕ ДОПАСУВАТИ ВАМ!

В кожній галузі потрібні певні стандарти або моделі. Щодо одіння то ІТОН уже довгі роки є піонїром в опрацьовуванні стандартних моделів щодо міри. Знаючи, що хлопці того самого віку часто ріжняться будовою тіла, наше Дослідче Бюро взяло поміри з соток хлопців і так випрацювало модель стандартних мір.

Так же само мужеські й жіночі убрання, які ми продаємо, вшиті до міри наших власних стандартних моделів, зроблених на основі помірів тисяч наших покупців. З бігом років тілесна будова людей Західньої Канади підпадає зміні а з тим мусять підпадати зміні й наші стандартні моделі.

Ця безконечна сторожкість, ця важливість є частиною того вдоволення, яке наші покупці дістають з добре пасованих убрань що їх замовляють від ІТОНА.

T. EATON Co. LIMITED
WINNIPEG CANADA

Білоруський часопис "Криниця" подав, що советська окупаційна влада й дальше переводить масові арешти серед людности в білостоцькому та львівському округах.

Український Червоний Хрест у Женеві

Комітет У.Ч.Х. в Женеві вислав на руки д-ра Горового, голови Українського Допомогового Комітету в Кракві другу партію речей і поживи для українських збігців та інших жертв війни. Ця посилка складається з одежі, в тім числі з около сотнаря вовняних речей та пів сотнаря крупи. З огляду на великі кошти транспорту посилку цю вдалось одіслати лиш завдяки ласкавій допомозі Товариства "Обєднання" в Ню Йорку, яке перше відгукнулося на заклик Комітету надіславши йому 150 долярів. (Офінор).

Поляки не дочекалися провокації у Львові

Польський "маґістрат" у Львові ухвалив був ще в 1937 році що в 1940 році буде обходити "600-ліття Львова", цебто такі роковини нападу й наїзду польського короля Казимира на Галицьку Україну й її столицю Львів що сталося 1340 року.

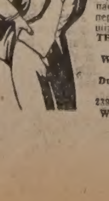
Тимчасом Польща впала при кінці минулого року й польські заміри супроти українського народу не вдалася.

Львів основував князь Галицько-Волинської Держави, Данило, на честь свого сина князя Льва в 1230 році, значить що Львів уже мав 110 років коли польський король Казимир на нього напав.

Тепер же Львів має не 600 літ, як хотіли розголошувати Поляки, але 710 років.

Атентатчик, що застрілив минулого тижня в Лондоні сер Майкела О'Дваєра, заявив у суді, що він "виконав свою повинність."

На біль крижей уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ
ЧУДО



Вилічує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Пишіть до:
THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.
або
Dufferin Avenue Drug Store
239 Dufferin Ave.
Winnipeg, Man.

о. А. Трух ЧСВВ.

З гостини в Америці

ІЗ ВРАЖІНЬ МІСІОНАРЯ

Ню Йорк!... Місто — наче море!... Тому сім літ підчас св. Місії плив народ, як український Дністер... Кілько гарної й милої молоді! Підчас організаційних зборів відділу "Української Американської Католицької Молоді" вписалось 251 членів. Як на відділ — досить; як на Ню Йорк — капля в морі.. В нашій нюйорській церкві було охрещених досі 11 і 13 тисяч дітей. Чи вони є досі членами парохії, в якій хрестилися? Чи вони добрі католики, щирі Українці? Працюють зі своїми ОО. парохами? Требаб спитати при нагоді... А Ню Йорк як море! Море, де топляться українські діти...

Скоро висідають люди в Ню Йорку на залізничім двірці Пенсильванія. І я з ними. Іду сходами вгору й шукаю на всі боки, а моїх Отців як нема так нема... Гей, Майорку, Майорку, що ти зробиш сам у Ню Йорку? Треба давати собі раду. Та на нещастя я забув назву того 'соб-вея", що треба б ним їхати в сторону Бруклина. Колись у Мондері, я мав собі записати, та відложив на пізніше. Потім забув і бачу, що лиш сир добрий відкладений... "Донт пут тил томорров, ват ю кен ду тудей".

Беру першу-ліпшу залізницю до Бруклину й їду. Для певности питаю сусідів, чи туди дорога на вулицю "Леонарда". Непевні. Треба висідати й питати мудріших від нас усіх. А головно того пана в будці, що знає все. Коби не дві валізки, можнаб свистати, а так треба мучитись. Гей, Андрею, Андрею, чи ти їхав коли у соб-вею?... Питаю знов. Підходить до мене якийсь робітник, веде до "інформатора" в будці, питає й пише карточку. Треба їхати ще попід землю кілька станиць, потім пересісти на трамвай і заїхати аж на місце. Слава Богу! Обїхав цілий Ню Йорк і заїхав до своїх Отців. А незабаром приїзджають о. В. Каменецький і о. Палінкаш із двірця. Їздили по мене! Та розминулись і я мусів зробити таку довгу, примусову прогульку. А все те тому, що забув одне слово: "Ґрінпойнт!"

Та це ще пів біди. Ціла біда тоді, коли Українець забуде дорогу до своєї церкви, коли забуде про свою рідну школу, про своїх склепарів, коли українська молодь забуде: — "хто ми, чиї ми сини, яких батьків, ким, защо закуті"! Тоді буде справді ціла біда, бо вже не буде кому співати: 'Ще не вмерла Україна'! Не буде кому словами, а ще більше ділами свідчити перед світом, що "не вмерла" — і не вмре, доки сяє сонце, доки Предвічний Творець схоче веселити нас батьківським даром життя! Тоді буде біда, коли не буде кому й не буде до кого сказати: "Бориться, поборете, Вам Бог помагає!" "З нами Бог, разумійте язици, і покаряйтеся, яко з нами Бог!" Тоді буде біда. І багато є таких, що таку біду самі наводять на нашу націю вже тепер. Свій на свого й на себе самого...

В Бруклині.

А як минуло 4 дні й 4 ночі, тоді я міг знову бути між своїми Отцями-Василіянами, без залізниці, без кондукторів, без собвеїв, в Ню-Йорк-Бруклин. Хата, в якій я тепер замешкав, це був парохіяльний дім нашої карпатської парохії, де належать: русини, словаки, мадяри, може й Українці — всі грекокатолики. Одна Служба Божа й наука по мадярськи, друга Служба Божа по церковнословянськи, а проповідь по анґлійськи, третя Служба Божа по церковно-словянськи, а проповідь по карпато-руськи. Один Отець має по дві Служби Божі, по дві проповіди. І розум і горло й труди мусять добре покутувати. Працюють там тепер: о. Палінкаш і о. І. Когут ЧСВВ. Це парохія карпатської американської дієцезії Преосвященного Кир Василія Такача. Самі Преосвященні, а також ті наші карпатські отці й парохіяни, що держаться вірно Католицької Церкви й Преосвященного Кир Василія багато мають клопоту й терпіння через тих наших карпатських братів, що відступили від своєї давньої старокраєвої, Католицької Церкви, а оснували собі новомодну "незалежну". І тепер так є, що одні між нашими карпатськими братьми в Америці жиють по християнськи, а другі по поганськи.

А час біжить. Треба приготовлятись до св. Місії й Евхаристійного Конгресу в Филаделфії. Відбуваємо місійну конференцію з о. Каменецьким і забираємось до роботи. Бо з порожного не наллєш. І не годиться. Католицька проповідь свята справа. Це голос Христа. Треба говорити Христову науку, а не свої видумки. Тому проповідь вимагає приготування.

— Одного вечера їду з о. Палінкашом ЧСВВ оглядати друкарню нюйорського "Дейлі Нюз". Кілько там людей при праці днем і ніччю! Яка там машинерія! А примірників часопису розходяться — міліони денно! А гроші — тисячами тисячами пливуть денно! А як у нас католиків? Кожний із наших українських католицьких часописів у Канаді: Світло, Голос Спасителя, Будучність Нації, Українські Вісти, вартніші тисяч разів від таких американських газет, а однак ледви дихають... А чому? Бо є ще в нас досить таких людей, що не мають поняття, що це є — преса. Не знають яким добром є добра преса, добрі часописі, а яким нещастям, якою труткою є зла преса, злі часописи. А все те походить із релігійної несвідомости. З непослуху Христовій Церкві. Хто не слухає добре Католицької Церкви, не знає своєї віри. Хто не знає добре своєї віри, не знає точно, що добре, а що зле, що може бути, а що не може, що вільно, а що невільно. Тому не читає ніяких часописів хоч треба, або читає шкідливі. Такий католик, що не читає католицьких часописів — мало знає. Його легко хтонебудь обманить. Він не може оборонити успішно своєї правдивої віри.

А хто начитається злих часописів, тому затроїться розум і серце й стане зрадником своєї віри чи й народности. Бо "з ким пристаєш, таким сам стаєш". І сяк чи так — католикам зле без католицького часопису. Як воякові без кріса. Ні боронитись, ні піти вперед нема з чим. Ні дефензиви, ні офензиви. Парохіянинові, що не читає постійно й щиро свого католицького часопису, годі певно вірити, хоч він ходить до церкви, бо Христовий Намісник сказав, що "даремно будуєте церкви, основуєте школи... всі наше діла підуть намарне, як не створите разом сильної, доброї преси, спосібної до оборони й наступу." Католицька церква й католицька газета разом — аж тоді католицький парохіянин! Хто хоче пізнати ліпше правду Христової віри — мусить читати пильно католицький часопис, бо проповіді в церкві замало. Хто хоче довідатись правди про політику й інші народні справи — мусить читати католицьку пресу, бо лиш там пишуть усе й завсіди в дусі правди, справедливости й любови. Згідно з Христовою наукою. Бо на це й є католицька преса, католицькі газети. І тому кажу: доки в кожній католицькій хаті не буде католицького часопису — доти будемо храмати на обидві нозі. Буде слабенька голова й слабеньке серце... А нам треба здоровля й сили, бо перед нами велика будучність, великі завдання! Тому треба мати в кожній католицькій хаті католицький часопис!

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670
Phone 914

Новинки з Канади

СКІНЧИЛАСЯ СЕСІЯ САСКАЧЕВАНСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ

Минулого тижня відрочено саскачеванський парлямент після 26 днів нарад. За той час ухвалено 116 законів і немало дебатовано над домініяльними справами. Поспіх, з яким виконано програму сесії можна пояснити тим, що посли і міністри хотіли взяти участь в домініяльній виборчій кампанії.

Ухвалене законодавство відноситься здебільша до менше важних справ, хоч порішено й важніщі. Ухвалено акт про мінімальну платню вчителям, установляючи найнижчу платню в сумі $700 річно; надто парлямент одобрив багато з того, що пропонувала комісія Мартина. Відтепер вчительство на фармах відітхне хоч трохи лекше. А то тисячі учителів кидали зле платні посади й шукали заняття деінде. В останніх роках почало вже бракувати вчителів. На сесії взято під увагу пляни, щоб шкільні дистрикти наділити більшими грентами, щоби вони мали чим платити вищі платні.

В ділянці шкільництва порішено випробувати практичність більших шкільних округів. Експеримент потреває пять років. Шкільні дистрикти, котрі будуть вжиті для переведення досвіду, будуть створені на основі добровільної згоди. По пятьох роках покажеться, чи воно буде дешевше на гроші й хосенніше для науки.

(Великі шкільні округи це кінець шкільної автономії, якою користується населення).

БУДЖЕТ МАНІТОБИ

Провінціональний скарбник Гарсон представив у манітобськім парляменті буджет на 1940-41 рік, в якому предвиджується $775,768 надвишки приходів над видатками. Зрівноважений буджет, а до того ще з такою поважною надвишкою приходів, це рідка новина в канадійських провінціональних буджетах.

Гарсон заповідає $16,919,259 приходів і $16,142,490 видатків.

Зміни в податках незначні. Фармерам буде звернено 7 центів замість 5 центів (як дотепер) за газоліну куплену до праці на фармах. Це означає, що газоліна для фармерських потреб буде вільна від податку в біжучім 1940 році.

Загальний довг провінції становив 31-го січня ц. р. $130,444,000. Це представляє збільшення на $1,436,616 в порівнанні до 30 квітня 1939.

У своїй буджетовій промові Гарсон сказав, що внаслідок війни доходи провінціонального уряду можуть скоро й гостро зменшитися. До цього часу, говорив він, війна ще не розгорнулась повною силою й ми ще не відчули її економічного й фінансового удару.

6,500,000 ВИБОРЦІВ В КАНАДІ

Верховний виборчий урядник в Оттаві Жіль Кестонгей оповістив, що число управлених до голосування в теперішніх домініяльних виборах виносить поверх 6,500,000. Преліммінарна ліста має 6,487,010 виборців, але після ревізії лісти прибуде ще 50,000.

В 1935 р. було 5,918,207 управлених до голосування, з того голосували 4,452,675.

Преліміарна ліста виказує такі числа по провінціям:

Бр. Колумбія і Юкон 463,446 виборців, Алберта 411,249, Саскачеван 475,613, Манітоба 419,029, Онтеріо 2,303,591, Квебек 1,780,942, Ню Бронсвик 248,060, Нова Скошія 330,404, Принс Едвард Айленд 54,676.

У виборчім окрузі Квінс (Принс Едвард Айленд) і в Галифаксі (Нова Скошія) кожний виборець має право голосувати на двох кандидатів.

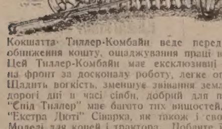
Курси для фармерської молоді

У Вакав, Саск., вже три роки відбуваються короткі курси для фармерської молоді, що походить з родин переселенців. Першого року ці курси тривали кілька тижнів для хлопців і кілька тижнів для дівчат, але цієї зими курс тривав шість тижнів, на такі теми: птахівництво, куховарство, пасічництво, садівництво, шиття одягу, ручні роботи, перша медична поміч і фізичне виховання.

Це є Кокшат на 1940 р.

Вчасна сівба оплачується . . . Добре сіяння означає ліпші збори . . . Вживайте випробувані знаряди Кокшатта

Ексклюзивні частини роблять її іншою . . . все ще веде перед!



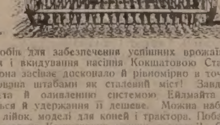
КОКШАТТОВА ПЛУГО-СІВАРКА

належить до кляси, що щадить працю і малим коштом дискує й сіє.

Кокшатта Тиллер-Комбайн веде перед серед усіх машин щодо обниження кошту, ощаджування праці в "комбінованім" фармерстві. Цей Тиллер-Комбайн має ексклюзивні частини, які ставлять його на фронт за досконалу роботу, легке оперування й довготревалість. Щадить вогкість, зменшує звівання землі, збільшує врожаї. Щадить дорогі дні в часі сівби, добрий для паренування. Новий Но. 35 "Спід Тиллер" має багато тих вищостей, що їх має Но. 33 Де Локс "Екстра Дюті" Сіварка, як також і свої власні спеціяльні частини. Моделі для коней і трактора. Побачте їх сьогодні в вашого доставця Кокшатових машин.

КОКШАТТОВА Но. 8 СІВАРКА

для скорого, досконалого й некоштовного сіяння.



Один з найліпших способів для забезпечення успішних врожаїв є відповідне розміщування і вкидування насіння Кокшатовою Сталевою Сіваркою Но. 8. Вона засіває досконало й рівномірно в точній глибині, бо вона зпютована штабами як сталевий міст! Завдяки валковим бирінгам Гаєта й оливленню системою Еїлмайта ця машина легко порушається й удержання її дешеве. Можна набути в розмірах від 16 до 36 лійок, моделі для коней і трактора. Побачте цю машину в вашого доставця Кокшатових машин сьогодні! Спитайте його про нову Прасову Сіварку Но. 18 для сівби на легкім грунті!

COCKSHUTT PLOW COMPANY LIMITED
EDMONTON CALGARY SASKATOON REGINA WINNIPEG

КАНАДІЙСЬКА ЦЕНЗУРА

Переглядач Видань в Оттаві, И.С. Ров, подає, що його канцелярія переглядала від кінця жовтня до 31 грудня пересічно 1,280 видань тижнево, що виносить около 6 тон задрукованого паперу. Працю ту канцелярія переводить у співробітництві з "Координуючим Комітетом Цензури".

Переглянені видання крім тих, що в мовах англійській і француській, це видання в двадцяти ріжних мовах, таких: німецькій, українській, московській, словацькій, хорватській польській, сербській, ческій, італійській, жидівській, "ідіш", фінській, шведській, норвезькій, данській, ісляндській, мадярській, грецькій, китайській і японській. Ту величезну працю переводять 11 мовознавців і редакторів.

$15,000 відшкодування за смерть у шпиталі

В найвищім суді в Калгарах відбулася розправа проти міста Калгари, шпиталю і пятьох лікарів у наслідок смерти Алісії Даксбюрі підчас операції в загальнім шпиталі 28. лютого, 1939. Позиваючою стороною була дочка помершої. Лава присяглих орекла, що смерть наступила через недбальство обвинувачених. Виявилося, що підчас операції Алісії Даксбюрі невідповідно сполучено рурки і замість кисня допроваджено до грудей оперованої отруйний газ. Судня Юінг присудив $15,000 відшкодування, з того $9,750 має заплатити місто і $5,250 пять лікарів. Крім того обвинувачені мусять заплатити кошти розправи.

Чому посли дістали $2,000 за сім днів?

Остання сесія албертійського парляменту тревала всього 7 днів, однак послам виплачено повну суму $2,000. За це противні партії критикували уряд Ейбергарта підчас виборчої кампанії.

Премієр Ейбергарт оноді відповів на ті закиди. Він сказав, що посли виконали в 7 днях працю, на яку звичайно треба 7 тижнів часу.

Скільки в Манітобі пропивають

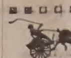
За діловий рік 1938-9 пропили в Манітобі суму $6,552,185.53 — з того в самім Вінніпегу $5,333,575.00—отже львину пайку всього. Чистого приходу передано провінції суму $1,700,000. Пива продано в готелях на на два міліони долярів. Після Вінніпегу йдуть по черзі такі міста як Брендон, Давфин, Флин Флон і т. д. Цікаво буде знати, що з самих кар за незаконну продаж чи виріб напоїв люди заплатили в провінції $81,560. Скільки українського гроша в тих 81 тисяча долярів — один Бог знає, але певно немало.

А тепер **хвилина застанови!** Коли б бодай частину тих грошей обернули дані люди на інші цілі, от на школи, лічниці, захисти, церкви — як же інакше виглядала б провінція, скільки менше було б злочинів, менше проклонів! І Божої образи.

Про це, яке знищення ширить алькоголізм, прочитайте нашу книжечку "Смерть у чарці", яку можете дістати від видавництва Отців Редемптористів у Йорктоні за пять центів примірник. А тепер час святого й великого Посту — зробім кінець з чаркою!

Комуністів викидають з канадійської армії

Головна кватира Національної Оборони виявила, що з канадійської армії викинено значне число залізлих туди комуністів. Головна кватира має докладний спис усіх тих, що вступили в ряди армії, а які були перед тим членами комуністичної партії, чи їх прихильниками. Таких військова влада держить під пильним доглядом. Коли такий підозрілий заховується відповідно, він може служити далі. Коли ж починає виявляти певні признаки, його прогонять. Виявлення те сталось у звязку з арештуванням одного вояка-комуніста, що поширяв комуністичні летючки по Оттаві.



Даємо 4 кольорових знимок, або і побільшену 8х7 цолів ДАРОМ. Виробляємо рольку фільмів і всі образці в ній. Нове ми Додаткові фотографії зн. одна. Бальорові зн. одна. (25 р. у бизнесі).
DUBCHAK PHOTO STUDIO,
Professional. 591 Selkirk Ave. Winnipeg.

Франція закуповує коні в Канаді і Зл. Державах

З Торонта подають 21 березня, що з початком квітня представники французької влади почнуть скуповувати канадійські чистокровні коні для французької армії. Яке число коней закупить Франція в Канаді, ще невідомо. Кінські торговці на Сході Канади сподіються, що Франція дасть замовлення на 2,000 канадійських коней.

У Злучених Державах закуплено для Франції 6,000 коней.

Канада сподіється великого туристичного руху в цім році

Голова Канадійського Туристичного Бюра, Ліо Долан, заявив у Торонті, що завдяки обниженню канадійського доляра Канада матиме цього року рекордове число туристів зі Злучених Держав, ще більше як у 1929 році. Того року Канада заробила на туристах $309,000,000.

Американські комуністи гніваються

Американські комуністи почали кампанію проти департаменту справедливости, особливож проти начальника слідчого відділу Едгара Гувера. Вони називають його відділ "американським ґештапо", яке хоче затягнути Америку в війну. Обурення комуністів викликане тим, що агенти Гувера розкрили пашпортові та інші обмани і шахрайства комуністичних лідерів Бравдера, Вайнера, Дузенберга та інших.

АМЕРИКАНЕЦЬ ВИНАЙШОВ ЕКСПЛЬОЗИВУ СТРАШНИХ РОЗМІРІВ

Перед сенатським комітетом для військових справ Злучених Держав, здавав у Вашингтоні своє зізнання один винахідник, Лестер П. Барлов, про своє страшне відкриття. Винахідника представив комітетові сенатор Джерал П. Най, котрого винахідник познайомив зі своїм винаходом. Між членами комітету й винахідником вивязалася дискусія, яка тривала дві години. Комітет довідався від нього про такі, що вважав за вказане спалити цілий протокол, який підчас їх розмови з винахідником списано, щоб ті записки не дісталися в руки агентів чужої державн.

Винахідник запевнив комітет, що його експльозива нищить своїм вибухом все кругом на цілі милі, а держава, що посіла б його, мала б у часі війни цілковиту перевагу над ворогом.

На понеділок, 17 березня, заряджено спільне засідання американського сенату, комітетів морських і сухопутних сил та урядовців з департаментів війни й мореплавства, на якім відбудеться дискусія над експериментом того винаходу.

Винахідник хоче дістати позволення задемонструвати свій винахід на звірятах. Він запевняє, що звірята на тім не потерплять, бо експльозія нищить їх моментально.

"НЕ УТРУДНЮЙТЕ ВАЖКИХ БРИТІЙСЬКИХ ЗАБДАНЬ"

З нагоди відїзду з Англії Сомнера Веллса, який поїхав був на припоручення Розвелта до Европи, щоб вивідати які є можливости спинити війну, — "Дейлі Мірор" написав, що "Британія не просить у Злучених Держав помочі в її конфлікті з ворогом, лиш просить, що Америка не робила британських завдань ще трудніщими."

ЗРІСТ СВИНЕЙ В АЛБЕРТІ

Поверх 1,000,000 безрог було на албертійських фармах 1. грудня, 1939. Це число виказує зріст о 53 процент у порівнанні з 1. груднем 1938. Таке звідомлеення подав провінціональний департамент рільництва в Алберті.

НА ГОСПОДАРСЬКІ ТЕМИ

РИЗОКТОНІЯ — ГРИБКОВА НЕДУГА БАРАБОЛЬ

Кожного року ризоктонія спричинює великі шкоди бараболям, а особливо в степових провінціях, де ґрунт і підсоння сприяють поширенню цієї недуги.

Досліди при Доміняльній Ляборатор̈ії Рослинної Патольогії (патольогія — це наука про рослинні недуги) в Едмонтоні, виявили, що грибок ризоктонії може розмножуватися в ґрунті за ріжноманітних умовин температури та вогкости, а коли ґрунт сухий і його температура низька, тоді він спричинює найбільші шкоди.

Головним джерелом зарази може бути чорна, тверда маса на бараболинах, які вживається на насіння, або ж заражений ґрунт. Ріжні поля ріжняться степенем зараженостi цим грибком. Наприклад, стале садження бараболь на тім самім місці приводить до витворення в ґрунті дуже живучих грибкових заразків, які сильно ушкоджують врожай. З іншого боку такі рослини як буркун, люцерна або інші трави, здається мають нахил до очищення ґрунту від заразків ризоктонії. Найскоріше заражується той ґрунт, де садять бараболі, що не були заражені кислинами. Тому то відзаражування бараболі, яка має на собі чорні плями, вважається необхідністю в боротьбі з ризоктонією.

Добрі наслідки дає намочування бараболь в розчині воднево-хльорової кислини (гайдроклорик есид) та сулеми (меркюрик клорид). Щоб виготовити 25 ґальонів розчину, треба взяти чотири унції сулеми й одну кварту комерційної водневo-хльорової кислини і змішати з 25 ґальонами води. Якщо чорні плями дуже великі, бараболю треба мочити в такім розчині вісім мінут, коли ж плями малі, вистарчить і пять мінут. 25 ґальонів розчину вистарчить на відзараження 50 бушлів бараболь. Це буде коштувати около 5 центів за кожен бушель. Наколи в розчині вживається тільки сулеми, без кислини, тоді кошт виносять на півтора цента на бушлі менше, але бараболі треба мочити годину або й півтора. Цей розчин є сильною отруєю й розідає металеві посудини. Найкраще вживати дерев'яні посудини або шкляні. Поливані також добрі.

ВТРАТИ ЯЧМЕНЮ ВІД СТЕБЛОВОЇ РЖІ

Більшість сортів ячменю, що управляються в Манітобі, легко підпадають стебловій ржі, і в деяких сезонах приводять до поважних втрат. На загал мало уваги звертають на шкоду яку приносить ця недуга, бо її тяжко відріжнити від ушкодження спекою. Найчастіше це трапляється на тих полях, де ячмінь було пізно посіяно.

Добре відомо, що збіжжя можна охоронити перед ржою якщо його реґулярно посипати порошком сірки в часі росту. Року 1938, на Експериментальній Фармі в Брендоні, Ман., дослідчі ділянки, що було засіяно в ріжні пори року ячменем сорту О.А.С. 21, посипали порошком сірки і ржі майже не помічалося. Врожаї з тих ділянок було порівняно з врожаєм контрольної ділянки, яку не посипали порошком та яка дуже постраждала від ржі.

Ділянка ячменю засіяна 3-го травня, по вимолоченні дала 66 бушлів з акра, це та, що її влітку посипали порошком сірки. Без посипання збір виносив тільки 48 бушлів, отже на 30 процент менше. На тій ділянці, що була засіяна 17-го травня, й порошком не посипали, врожай був менший на 37 процент. Ще гірші висліди дала та ділянка ячменю, що була засіяна 24 травня й не була порошкована, бо збір з неї був на 47 процент менший. Нарешті та ділянка, що була засіяна 31 травня, але була порошкована, дала 54 бушлі зерна з акра, а ділянка контрольна, засіяна також 31 травня, але не була порошкована, вродила тільки 4 бушлі зерна. Як бачимо, пізно посіяний ячмінь, без порошкування, дав збір на 90 процент менший як той, що його порошкували. Це нам говорить, що рання сівба є важливим засобом боротьби зі стебловою ржою.

НАДРІЗУВАННЯ КОРИ ПОБІЛЬШУЄ ВРОЖАЙ ОВОЧІВ

Европейські садівники вже давно використовують надрізування кори на галузках малородючих овочевих дерев, щоб поліпшити їх врожайність. На американськім континенті про цей спосіб мало було чути, та оце в березневім числі місячника "Контрі Джентелмен" знаходимо цікаву згадку, яку написав Гай Трейл, власник промислового саду в Ню Гейвен, Мізурі. Він пише:

"Старинна садівнича практика надрізування кори на деревах з метою поліпшити завязування овочів та їх розмір, підтверджується дослідами д-ра А. Е. Муріка, на Мізурійській Експериментальній Стації у Злучених Державах. Поважне число промислових садівників зачинають уживати цей спосіб для збільшення врожайности своїх овочевих дерев. Надрізування кори дало чудові наслідки на яблунях Делишіюс і Ред Вайнсеп; таксамо добрі висліди було осягнено з такими сортами: Ром, Стеймен, Блек Твиг і Миклер.

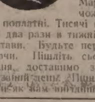
Надрізування кори в мізурійських дослідах підносило врожайність деяких сортів від 20 до кілька сотпроцент. Дерево, що були надрізувані протягом двох літ підряд, не виказували ніяких шкідливих ознак.

Два способи надрізування кори давали добрі висліди. Перший спосіб — це вирізування кілець кори, один цаль широких, на грубших галузках і то близько головного стовбура. Знявши кору рану замазували садівничою мастею, яку вживається при щепленні. Таке вирізування кілець можна робити тільки на бічних галузках і ніколи не на головнім стовбурі. Крім того вирізувати кільця не можна нараз на всіх галузках, треба лишити дві три без нарізів, щоб дерево могло відбувати нормально своє життєві процеси. Дуже дрібні галузки не надрізують, беруть тільки ті, що не тонші як людська рука.

Другий спосіб простіший. На вибраних галузках роблять лишень нарізи кори, довкола галузки, так, щоб наріз виглядав як кільце, замазувати мастею не треба, бо тут кори не здіймається. Та й при цім способі треба лишати дві-три галузки без нарізів.

На Ескпериментальній Стації в Мізурі цей другий спосіб дав такі самі наслідки як і перший, а до того він бере менше часу.

Фінляндія просить від Ліги Націй допомоги на відбудову свого знищеного війною краю.



BAMBLEY ЕЛЕКТРИЧНІ КУРЯТКА

Мартові курятка можуть бути дуже попатні. Тисячі виводяться тепер два рази в тижні для негайної доставн. Будьте першими замовляючи. Пішліть сьогодні замовлення, доставимо зараз або на вказаний день. Пишіть по українськи як вам вигідніше.

АЛБЕРТІЙСЬКІ ЦІНИ

Ф.О.Б.: Калгарі, Едмонтон.

За 100 Курят	Марта до Мая 10.	Пул.	Мая 11-Мая 20.	Пул.
W. Leg.	$11.75	$25.00	$11.25	$24.00
W. L. Ckls...	3.00		3.00	
B. Rocks...	13.75	21.00	13.25	20.00
Hampshires	13.75	21.00	13.25	20.00
Wyand.	15.00	21.00	14.50	20.00
Minorcas...	15.00	21.00	14.50	20.00

Гарантуємо 100% живої доставн. Запевнюємо 98% курочок.

J. J. HAMBLEY HATCHERIES
HEAD OFFICE 601 LOGAN AVENUE, WINNIPEG, CANADA

За курята оплачуєте пересилку з: Winnipeg, Brandon, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Portage la Prairie, Dauphin.

ВІРУСОВІ НЕДУГИ РОСЛИН

Недуги рослин можна поділити на три головні групи: галапасного походження, фізіольогічні й вірусові. Галапасні недуги повстають через діяльність грибків, що живуть на або в рослинах. Фізіольогічні недуги є причиною якихсь недостач ґрунту, отже повстають через невідповідне віджививлення. Вірусові недуги зявляються без сторонніх впливів, принайменше до якоїсь міри. Стається це так що в рослині починає зростати шкідлива субстанція — вірус, яка вже була присутньою, але в дуже малій кількості. Сотки ріжних вірусів уже знайдено й вони шкодять багатьом рослинам. Деякі віруси можуть шкодити тільки дуже спорідненим рослинам, тоді як інші розвиваються в якій небудь рослині.

Кілька вірусових недуг мають дуже велике економічне значення, говорить Т. Б. Лот, з Доміняльної Ляборатор̈ії Рослинної Патольогії в Сомерленд, Б.К. Мало ще відомо про природу самих вірусів, але гадають, що це дуже складна група протеїнів, які, діставшися до рослини, викликують сильний зріст таких самих речовин і тим шкодять. Наслідки вірусових недуг виявляються на листках, овочах і навіть на стеблах. На основі цих ознак групують і самі віруси. Найчастіше листки рослин скручуються або тріскають, часом деформуються. Рослина перестає рости й деколи виявляється багато паростків від коріння. На загал, рослини ослабають і тратять свою торговельну вартість.

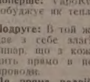
Не відомо як повстають віруси, але відомо, що рослина може захоріти тільки тоді, коли до неї дати якийсь вірус. Ці віруси переносять головно комахи.

Загально кажучи нема ще способу лікування вірусових недуг, а боротьба з ними обмежується до охорони рослин перед занедужанням. Хорі рослини треба нищити спалюванням, бо навіть у висушених листках та стеблах віруси можуть затримати життєздатність. Таксаму треба винищувати мшиці на рослинах, бо вони найчастіше переносять віруси з одної рослини на другу. При щепленні та очкуванні овочевих дерев зрази та очка треба брати тільки зі здорових дерев.

Фармерські продукти й виріб мила

Льняне сімя, соя і багато інших продуктів з фармів, широко вживається у виробі мила. Всіх фабрик мила в Канаді є тепер 109, які рівночасно виробляють і всякі порошки для вжитку при пранні білизни. Року 1938, продукція цих фабрик була оцінена на суму 18,211,985 долярів. 48 згаданих фабрик виробляли тільки мило і 23 з них були в Онтеріо; 11 у Квебеку; 5 в Алберті; по 3 в Манітобі й Британській Колюмбії і одна в Новому Бронсвику. Тридцять пять фабрик виробляли лиш порошки до прання як свій головний продукт. 28 інших фабрик виробляли як порошки так і мило та рідкі препарати до прання.

ОСЬ ЯК ВИЗВОЛИТИСЬ З
Клопоти Перестуди
БЕЗ ЗАЖИВАННЯ ЛІКІВ



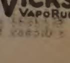
Нішо не потребуєте заживати. Натріть горло, груди, спину з Vicks VapoRub'ом, і він двояким способом звільнить вас із перестуди.

Поперше: VapoRub ділає на шкіру побуджує як теплий оклад.

Подруге: В той же час VapoRub видає з себе злагіднюючий лічничий випар, що з кожним віддихом входить прямо в подразнені віддихові проводи.

Ця пряма подвійна акція звільнює харки, чистить віддихові проводи, спиняє нахил до кашлю а також звільнює мускулярну штивність і біль.

Тому, що цей лік зовнішній і безпечний, VapoRub можна вживати вільно й так часто як бажаєте — для дітей і старших. Не дивно, що його вживають в одній на кожних три канадійські доми.



VICKS VAPORUB

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Єдиний український католицький тижневик у Канаді.
Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109 Стріт Едмонтон, Алберта.
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав $2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday by the UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States, per year ___ 2.50

Вівторок, дня 26. березня, 1940.

В лабетах терору

Московські большевики почали свої порядки в Галичині від винищування провідної української верстви, отже духовенства, світської інтелігенції й видатніших селянських та робітничих діячів.

Передовсім стараються їх вивезти та розпорошити на величезних просторах Росії. Найбільше потерпіла інтелігенція, політичні й суспільні діячі, а далі всі інші, до котрих большевики не мали довіря. Усувано людей через вивезення, арештування, а навіть розстріли. Рівночасно почали большевики наразі добровільний вербунок до промислових осередків у глибині Росії, як напр. до копалень вугля в Донеччині. Большевики вийшли з заложення, що той тільки їсть, хто працює, там, де його поставлять. І примусили всіх старатись за роботу, а роботу дають кожному, — але в глибині Росії. Люди опинилися без грошей, зима зближалася, треба було просити большевиків о працю. І так поїхали перші транспорти. А за ними вивозять тих, яких чрезвичайка виарештовує. Оксана Захарченко пише в київських "Вістях" з 9. грудня таке: "Ми побували в шахтах "Серговугілля" і познайомились з життям та роботою колишніх безробітних Західньої України. Серед них лікарі, інжиніри, архітектори, бухгальтери, робітники інжних професій. Понад 800 чоловік, з них 117 жінок, працюють тепер на шахтах "Серговського вугільного району."

Навіть жінки!

Накінець большевики заповіли, що всіх умових робітників, тобто інтелігенцію, вивезуть ступнево в глибину Росії.

Провідну селянську верству — заможніших селян і тих, що працювали в читальнях і кооперативах, большевики переселюють з родинами на Сибір. Американські кореспонденти подавали число виселенців на 35,000 родин. На їх місце спроваджують Москалів і поселюють на залишених господарствах. Виселенцям не вільно взяти з собою найконечніших речей, а з одягів лиш те, що на людині.

Все населення окупованих теренів вгинається під большевицьким терором, може навіть гострішим як за Збручем. Терор є тим страшніший, що впав нагло як і тому, що большевики не чуються певно на західній території; терор обняв швидко всі ділянки публичного життя, втискаючись навіть до приватного життя через скоро поширену контролю і шпигунську сітку.

Спостережено також скоро в Москві, що сякий-такий добробут і порядок у Галичині ділає деморалізуючо на виголоднілих, обдертих, брудних і понурих большевицьких жовнірів. То ж порішено знищити зайнятий край і допровадити його якнайшвидше до такої самої нужди й руїни, яка є в большевицькій Росії. Порішено також через матеріяльне знищеня вбити в нього заразом мужну психічну підставу, яка не допускає до заломання і безнадійности. Отже почали большевики вивозити з української землі дослівно все. Не тільки промислові вироби: убрання, обуву, нафту, поживу, але навіть дерево — хоч Росія має величезні ліси — далі меблі зареквіровані в урядах і приватних домах, як також худобу і збіжжя. Все те масово вивезли з Росії.

Захоплення большевиками Західньої України не тільки не причинилося до зросту сили советського царства, але противно — причинилося дуже до розвитку деструктивних сил у Росії. Большевицьке окупаційне військо переконалося, що в буржуазних краях є краще життя як у комуністичнім атечестві, а місцеві українські комуністи вилікувалися скоро зі свого захоплення большевицьким ладом. Отже наступило обопільне розчарування і знеохота. А большевицький уряд, включаючи до своєї території західньо-українські землі, впровадив елементи, які занадто виразно свідчать про нездібність комунізму до творчої праці, про що переконаються всі большевики, не потребуючи виїзджати заграницю. Хоч большевицьке правління винищить край, а від терору найбільше потерпить інтелігенція, то однак характер народу на тих землях не загине. Заховають його селяни й робітники, яких большевики не зможуть так легко усунути як підставовий елемент української нації.

Про одно представництво

В "Українськім Голосі" з 6 березня ц. р. появилася відозва екзекутиви Союзу Українців Самостійників (СУС) у Канаді п. з. "В справі представництва в Лондоні". У відозві сказано м. і. таке:

"Нинішні політичні обставини в Европі так складаються, що українська справа мусить скоро виринути в цілій повноті... Для нас Українців дуже важним є, щоб ми мали в Лондоні своїх представників, котрі могли би в відповідний спосіб інформувати світ про українську проблему та впливати на розумну і корисну розвязку її для нас. Екзекутива Союза Українців Самостійників в Канаді ще минулого року ввійшла в порозуміння з д-ром Вол. Кисілевським у Лондоні і назначила його нашим представником.... Д-р Кисілевський довгі роки працював в Українськім Бюрі в Лондоні. Він дуже багато причинився до того, щоби своєю невпинною і вмілою працею інформувати англійський світ про українську справу. Та щоби він міг дальше продовжати свою дуже корисну роботу, ми мусимо дати йому матеріяльну поміч. Цю поміч треба дістати зараз від всіх тих, що дорожать українською визвольною справою..."

На ту ціль екзекутива СУС закликає до грошевих збірок.

У відозві СУС підкреслює "невпинну і вмілу працю В. Кисілевського інформувати англійський світ про українську справу", й тому назначив його **своїм** представником, який має "в **відповідний** спосіб інформувати світ про українську проблему та впливати на розумну і **корисну** розвязку її для нас".

Порушуємо цю справу тому, бо дещо нам неясне. Думаємо, що маємо право публично висловити наші сумніви, бо 1. Це справа, яка обходить всіх Українців, і 2. У відозві виразно закликається до збірок "всіх тих, що дорожать українською визвольною справою."

А наш сумнів такий: Чи СУС одобрює все те, що пише його представник д-р Кисілевський для інформування англійського світа?

До речі:

В польськім тижневику 'Час', який виходить у Вінніпеґу, появилася 9. січня, 1940, стаття Польського Бюра Інформацийного (в Европі) п. з.: "Пильна справа". В ній дослівно передана частина статті, яку д-р Кисілевський написав до англійського журналу "Фрі Юроп" п. з. "Українці і Поляки". З тої статті наводимо кілька уступів:

"Трагедія Польщі — пише В. Кисілевський — тісно звязана з трагедією України. **Українці думають, що війна з Поляками була одною з більших помилок, чого в будуччині треба вистерігатися."**

Д-р Кисілевський має на увазі визвольну війну, яку галицька Україна вела з Поляками в 1918 році. Велика Україна зовсім не воювала з Польщею, тому про неї не може бути мови. Питаємо, чи нарід, який хоче жити вольним життям, може уважати визвольну боротьбу за помилку? В. Кисілевський можливо робить таку заяву про себе самого, але український нарід не має нічого спільного з панами, що так думають, говорять або пишуть, і вони не мають права говорити від українського народу. Ліпше зроблять, коли виступлять явно з тим, що в них приховане в душі.

Лондонський представник СУС-а інформує далі:

"Ідея співпраці між Україною і Польщею не є нова. Піднесли її... Петлюра і маршалок Пілсудський, але не зістала вона здійснена через невідповідні обставини. Для ідеї маршала не вдалося здобути поперття від українського і польського громадянства, хоч з неоднакових мотивів. Або прийшла запізно, то є по польсько-українській війні, замість перед нею, або було на ню ще завчасно, бо не було досить часу, щоби загоїти рани й заспокоїти розбуджені пристрасти... **В теперішнім часі перед провідними мужами стоять нові завдання...** Справи, які в минулому стояли завжди на перешкоді до приязних стосунків, зістали усунені" — пише значучо В. Кисілевський.

Від себе Польське Бюро Інформаційне робить такі заключення на маргінесі статті В. Кисілевського:

"Дійно, свята правда! Час вилікуватися з давніх помилок, час подати собі руки і на **старих** засадах, які нас вже раз злучили, створити нове порозуміння з Українцями. Справа пильна."

— — — — — —

З комунікату СУС довідуємось, що екзекутива СУС ввійшла в порозуміння з д-ром Кисілевським ще минулого року і назначила його своїм представником. Стаття В. Кисілевського появилася з кінцем грудня. У два місяці по появі статті СУС проголошує його своїм представником.

Вдумайтеся в ці дати!

(-к-)

ЧИ НАША БОГОСЛУЖЕБНА ЦЕРКОВНО-СЛОВЯНСЬКА МОВА ЧУЖА УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДОВІ

Професор Микола Чубатий.

Часто можна стрінутися серед нашого громадянства і в приватних розмовах і в пресі думки неприхильні для нашої богослужебної, так званої церковно-словянської мови. Недавно поручалося в одній з наших газет навіть як найбільшу національну мудрість — конечну потребу змінити нашу стару богослужебну мову на живу українську мову. Різні люди, яким залежить на розбиванню нашої дорогої спадщини по предках, греко-католицької Церкви, просто впроваджують людей мало обзнайомлених з тою справою, на релігійні бездоріжжя — мовляв — у нас церква більше українська, бо богослуження в нас в українській мові.

Не говорю вже про це, що вартість Церкви лежить не в тім, в якій мові відбувається богослуження, тільки в тім, чи та Церква має лучність з тою Церквою, що її установив Ісус Христос, одначе в нинішній статті я хочу моїм землякам виказати на підставі науки, що наша богослужебна — так звана церковно-словянска мова — не тільки не є чужа українському народові, але навпаки, це є дорога спадщина по наших предках, вартісний свідок нашої культурної сили та цивілізаційної праці на Сході Европи впродовж тисячі літ.

Де шукати причини того, що багато наших людей не злюбили ту мову, що була урядовою та літературною мовою в часі нашої імперії Св. Володимира та Ярослава, мову, що давала нам цивілізаційну перевагу на Сході Европи? Тих причин звичайно є багато. Перша причина то та, що її можна стрінути ще в людей доброї волі — є то незнання дійсного стану речі. Друга причина, то вже несумлінна демагогія, яка нерідко для хвилевого успіху чи навіть особистої користи руйнувала би то, на чім спирається тисячелітня традиція старих культурних народів.

І в Католицькій Церкві богослужебна мова не належить до таких незрушимих справ як справи віри; із слушних причин Апостольський Престіл міг би дати дозвіл і на введення живої української мови до нашого богослуження, одначе таких слушних причин нема, а — по моїй думці — така зміна й зовсім не є бажана, ані потрібна не тільки для Церкви, але теж для української нації.

Католицька Церква впродовж цілої історії була все не тільки провідником людей до неба, але також сторожем культурних цінностей та національних традицій поодиноких християнських народів. Церква з тої причини є засадничо за їх зберіганням.

Спільна богослужебна мова для цілих груп християнських народів є немов зазначенням, що Христова Церква є вселенська для всіх народів. І так для народів Заходу лишилася богослужебною мова латинська, для народів Близького Сходу грецька, для словянських народів мова старо- або церковно-словянська.

Ми в тім щасливішім положенню, що мова нашого богослуження навіть не є нам мовою чужою, тільки свого роду старо-українською мовою. Стара словянська мова, яку в богослуження впровадили Святі Апостоли Словян, св. Кирило та Методій, коли дісталася на Україну, постійно переймала сотки українських слів; вона — що так скажемо — сильно українізувалася й та мова, яку ми нині маємо в богослуженню, це вже напів українська мова, напів старословянська.

Це є та мова, що нею урядували на дворі св. Володимира, це є та мова, що нею укладав наш Ярослав Мудрий найстарші права Словянщини, права для своєї східньо-европейської імперії. Це є мова нашого найкращого поета старих віків, автора нашої геройської поеми "Слово про похід Ігоря на Половців". Тому та мова, хоч різниться трохи від нашої нинішньої всім нам дорогої рідної мови, але вона також наша, бо пахне тим милим запахом глибокої старини, великої слави та потуги українського народу.

В додатку та мова все була поступова й приймала такий виговір, що наближав її до живої української мови. Замітне, що такий виговір зберігся **тільки у нашій прадідній греко-католицькій Церкві,** бо в православних церквах прийнявся російський виговір. Такий український виговір, який є в греко-католицькій Церкві, й простому народові досить зрозумілий, щоб знав про що в церкві молиться до Всевишнього.

У римо-католицькій Церкві латинська мова зовсім вірним незрозуміла, та якось не чути, щоб хтось брався міняти її на живу народню, у нас натомість і стару традиційну мову батьків викидано би легко як зужиту річ. Безперечно російська вимова, що її стрічаємо в православних церквах, може разити ухо Українця, одначе ніколи та мова, що є в нашій греко-католицькій Церкві.

Я згадав вище, що та українізована церковно-словянська мова це свідок нашої колишньої сили та старої традиції, але вона є теж свідком нашої цивілізаційної місії та культурної експанзії на другі сусідні краї.

Коли в 14-ім століття наша держава впала, то мимо того в тій мові українська цивілізація опанувала Білорусь та Литву й надала литовській державі характер литовсько-української держави. Та мова стала урядовою мовою нового литовського завойовника і зберегла почесне місце для української культури в новій державі.

Завдяки тій церковно-словянській мові українська культура панувала аж до кінця 12-го століття на Угорщині, особливо східній, бо найстарші угорські написи, наприклад на історичнім коронаційнім плащі св. Стефана, зложені в тій мові.

Та куди довше, бо аж до початку 18-го століття українська культура плила без перерви в нинішню Румунію, бо тільки в тій мові писали й урядували господарі молдавської та волоської землі. Та спільність культури, що плила з київського центра при помочі тої ж зукраїнізованої церковно-словянської мови дала українському народові таку культурну одиницю як Петро Могила. Вона відкривала молдавський престіл для Тимоша Хмельниченка.

В 17-ім столітті та мова, усталена знаменитою граматикою українського вченого Мелетія Смотрицького, стала викладовою мовою Київської Академії, в тій мові розвинулися фільософічні та правничі науки. В тій мові українська культура дісталася аж на балканський півострів до Сербів та Болгар.

Проте, не то нема чого тої мови цуратися, але противно, вона повинна нам стати близькою, бо вона вяже нинішнє теперішнє наше життя з житям старих наших предків. Вона нам своя рідна не тільки як мова нашої тисячелітньої християнської культури, але також як мова наших державницьких традицій.

На жаль ще забагато в нас є руїнницьких елементів, щоб вони розуміли потребу зберігати й шанувати все те, що робить нас не духовими пролетарями вчорашнього дня, але старою історичною нацією. У нас ще забагато таких, що все реформували би й перекидали би догори корінням; це є причина, що в нас немає почуття національної чести.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.
За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.
10443-80th Avenue EDMONTON Phone 32051

ВІСТИ ЗІ СВІТА

НАСТРОЇ В ІТАЛІЇ

У той час, коли німецькі газети говорять багато про дальше ведення війни у спілці з Італією, в Італії мало говорять про війну, зате говорять багато про замирення. З цього знавці заключають, що розмова між двома диктаторами в Бренері велася в тім дусі, що Гітлер домагався від Італії активної помочі в війні, в заміну за ріжні обіцянки, а Мусоліні натискав на Гітлера, щоб шукав шляхів замирення.

У ватиканських колах обговорюють умови, які видвигнув там німецький міністр Рібентроп у часі своєї останньої візити. Правда, ці умови не є офіційно опубліковані, але подають їх такі коли, що їм можна довіряти. Отож Рібентроп сказав, що Німеччина помириться, коли наступить загальне роззброєння в Европі, коли буде створений союз чотирьох держав — Німеччини, Англії, Франції й Італії — і цей союз буде панувати над Европою; тоді Німеччина готова піти проти Совєтів. Також Німці домагаються повернення кольоній, вільної торговлі в світі. Зате вони обіцюють привернути малу самостійну Польщу, з 10,000,000 мешканців. Середуща Европа буде переорганізована в федерацію малих держав і оставатиме під впливами Німців.

ЯКІ БУЛИ ВТРАТИ У ФІНСЬКІЙ ВІЙНІ

Генерал Маннергайм подає, що понад 15,000 фінських жовнірів уже ніколи не побачать божого світу. Це значить, що їх стільки згинуло. Він теж подав, що Совєти втратили принаймні 200,000 убитих, а крім того 1,500 повзів і понад 700 літаків. У Копенгазі нараховують 30,000 убитих Фінів і 35,000 ранених. І подають, що по совєтській стороні згинуло 250,000 осіб, а 250,000 є ранених. Це вислід воєнної кампанії, що тревала 105 днів.

Совєтський премієр у Берліні

З Берліну й Риму повідомляють, що в суботу приїде з Москви до Берліна совєтський премієр і міністр заграничних справ Молотов на конференцію з Гітлером. Цю вістку подала вся італійська преса.

Також донесено непотверджену вістку, що до Берліна прибуде в той сам час італійський міністр заграничних справ Чіяно.

Італійська преса подала, що одною з важних справ на програми нарад Гітлера з Молотовим буде наближення між Італією й Росією.

У Велику Пятницю велися гарячкові приготування в Берліні, щоб гідно привитати комуністичного гостя й приятеля.

КОШТИ ВІЙНИ

У Ню Норку французький головний консуль виголосив перед "огайським товариством" промову, в якій сказав, що Франція тепер занята в дуже важній війні. Це війна передовсім економічного характеру, в якій противники старають себе наперед виснажити економічно. Щоб узброїти модерними машинами один гарматний полк, треба $2,750,000, казав консуль. А одномінутове стріляння з тяжкого воєнного корабля коштує від 25 до 50 тисяч долярів. Німеччина тепер хоче миру, щоб дістати хвилину часу на стравлення того, що вона проковтнула, казав французький консуль, граф Фонтнувель.

"Квін Мері" і "Мавретанія" будуть возити військо

В нюйорськім порті стоять тепер три найбільші кораблі світа: "Квін Елизабет", який має 85,000 тон поємности, "Квін Мері" 81,235 тон і "Мавретанія" 35,000 тон. Це англійські кораблі. А французький пароплав "Нормандї" має 83,423 тон. Всі ті кораблі сховалися в американськім порті перед ворожими літаками.

Перед тижнем прибуло з Англії поверх 800 моряків для обсади "Квін Мері" і "Мавретанії". Оба кораблі відпливуть в найближчих днях до Австралії, звідки будуть возити австралійське військо на Близький Схід. Однак для служби на Атлянтійськім океані оба ті коштовні кораблі не будуть вжиті.

У ФРАНЦІЇ ДАЛІ АРЕШТУЮТЬ КОМУНІСТІВ

В Парижі поліція арештувала 26 комуністів, закидуючи їм, що поширюють таємно комуністичну противоєнну пропаганду. Минулого тижня арештовано 29 комуністів. Кажуть, що йде акція за цілковите знищення комунізму в Франції.

25 вбитих, 39 ранених в Індії

В Лягор, Індія, прийшло до кривавої сутички між членами індуської військово-релігійної організації Хазари і поліцією. Група Хазарів парадувала помимо заборони влади і поліція вдарила на неї. У висліді згинули 23 Індуси і 2 поліцаї, а 39 було ранених.

МАЛО ГУМОРУ В СОВЄТАХ

Московські газети почали атакувати свої фільми за те, що вони не вміють розсмішувати людей. А самі люди чомусь не хочуть сміятись. Режісери, говориться в критиці, бояться гумору, немов гарматньої кулі. А для Совєтів тепер треба сміху, хоч би крізь сльози.

460,000 ФІНСЬКОГО НАСЕЛЕННЯ ВТІКАЄ ПЕРЕД БОЛЬШЕВИКАМИ

В мировім договорі Фінляндія мусіла відступити для Росії найурожайніші землі — Карельський перешийок і територію на північ від Ладоги.

Населення з фронтової полоси виевакувала фінська команда ще на початку війни а сотки тисяч фінського населення тепер утікає з земель, що їх займає большевицька армія. Кореспондент Ассошіейтед Прес описує мандрівку 100,000 чоловіків, жінок і дітей, які покинуло господарства, і возами й пішки мандрують серед зими на захід з коровами, кіньми, берогами. З собою забрали тільки небагато дорібку. Фінський уряд має їх поселити серед лісів у західній Фінляндії.

Фіни втікають, бо большевики жорстоко розправилися б з цивільним населенням і вибезли б на Сибір.

Новий воєнний винахід

До берегів Норфолк в Англії прибили хвилі якісь кружала, такі наче колеса. Як доторкнутись до тих коліс, то вони обпалюють руки. Деякі думають, що то якесь німецька зброя.

А як англійський експерт прийшов до гадки, що то спеціяльні морські знаки, які упавши в воду, зачинають чадіти й так дають знати літакам, де під ту хвилину обертається підводний човен. Такі є здогади, але може ті гарячі плавкі колеса мають і яке інше призначення.

Кілько англійської армії у Франції

Британійська армія у Франції тепер нараховує 336,000 офіцерів і жовнірів. Ця кількість збільшується щодня. Цю інформацію подав англійський військовий міністр Стенлей.

АНГЛІЯ, СОВЄТИ Й ПЕРСІЯ

Повідомляють з Москви, що совєтський уряд підписав торговельну умову з Персією. Персія граничить з Совєтами на південь від Каспійського Моря. Тепер Персію офіційно називають Іраном.

Як повідомляла останніми часами преса, Англія і Франція скупчили на Близькому Сході яких пятьсот до шістьсот тисяч війська. Це військо призначене між іншим до оборони Ірану, або Персії. Персія великий продуцент нафти, а та перська нафта є під англійською контролею. Англія стежить, щоб Росія не напала на Персію і щоб так не відтяла Англії довозу нафти.

Але також Росія потерпає, щоб Англія не напала часом на Кавказ і не відтяла Росію від кавказької нафти.

ДОМАГАННЯ ЗІРВАТИ З СОВЄТАМИ

Сенатор Кляркз Айдаго поставив у сенаті домагання, щоби Злучені Держави безпроволочно зірвали всякі дипльоматичні звязки з Совєтами, тому, що Совєти в нахабний спосіб напали на Фінляндію й вимусили на ній уступку з певних територій а також, що вони поламали ті зобовязання, які зробив Літвінов Америці перед тим, як вона визнавала Совєти. Сенатор Клярк назвав визнання Совєтів помилковим і накликав сенат до направлення цеї помилки.

Те, що робили іншим — самі мають...

Шведська преса подає, що у Вильні Литовці з 200 польських кандидатів приняли до віленського університету лише 10 студентів польського походження.

(Поляки не мають чого нарікати, бо вони напр., з Українцями робили ще гірше. Бо на деякі факультети зовсім не пускали Українців. — Примітка Ред.)

Вирівнуйте залеглости!

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

БЕРЕЗЕНЬ

26 В Пер. м. преп. Никиф.
27 С Преп Венедикта
28 Ч М. Агапія
29 П М. Савина
30 С Преп. Алексія

31 Н 3. Вел. Посту. Хресто.

НЕДІЛЯ 3-ТЯ ВЕЛИКОГО ПОСТУ

Євангелія св. Марка, зач. 37.

Сказав Господь: Коли хто хоче за мною йти, нехай відречеться себе й візьме свій хрест і за мною йде. Бо хто хоче свою душу спасти, погубить її, а хто погубить свою душу задля мене й євангелія, спасе її. Бо що за хосен для чоловіка позискати ввесь світ, а занапастити свою душу? Або що дасть чоловік в заміну за свою душу? Бо хто повстидається мене й моїх слів у цім чужоложнім і грішнім роді, і Син Чоловічий повстидається його, як прийде в славі свого Вітця зі святими ангелами. І сказав їм: Істинно говорю вам, що деякі між стоячими тут, котрі не знають смерти, поки не побачуть царства Божого, що прийде в силі.

Благословенний час

Святий Піст — благословенний час.

Дні його святі!

З покутничою повагою на своїм чолі, виносить нас на своїх крилах, чистих від земських утіх з земського гамору й несе в святі місця, в святий настрій. Несе нас на Оливну Гору, де Христос у благальній молитві випрошується від чаші Страстей, в великім жаху прибитий до землі, а з Його чола зрошує землицю кервава роса. Веде нас на Пилатовий двір, де Христос між роззвірілою юрбою скатований, опльований, а в Його святу голову віддається вістря терневого вінка. Веде нас на Голготу, де на хресті, прибитий цвяхами в живі руки й ноги, висить і вмирає Спаситель світу.

За наші душі, за наші гріхи.

Святий Піст, — дні його благословенні. В нім Господь, Страждучий Христос, так близько!... Страсна пісня "Претерпівий за нас страсти" гомонить у церкві, гомонить у наших ушах, по наших домах, гомонить її, співає, кожний подув весняного вітру.

Над Страждучим Христом посумніло все. Біль стягнув лице, крізь гіркі сльози заблистіли зболілі очі, засумована душа. Жалобою вкрилася церква, сховала свої світлі прибрання, посумніло всюди-всюди, втих гамір веселих пісень, музик, забав.

Сумом-болем вкрилася душа. В спочутті над терплячим Спасителем.

Але й над своїми гріхами. "Це за тебе він так страшно терпить, за твої гріхи, за твої беззаконня", кличе до душі Бог у глибині її совісти. "Принняв на Себе кару за тебе, щоб тебе врятувати від заслужених мук".

І серце стискається в гіркім, безслізнім плачі. Сором і жаль, тихий, таємний, живий жаль огортає його. "Боже, милостив будь мені грішному, Боже не помяни моїх беззаконій, Претерпівий за нас Страсти, Ісусе Христе, Сине Божий помилуй нас".

І покаяна душа в смиреннім сокрушенні гне чоло до землі в поклонах покути. Гне його перед Богом Спасителем своїм в поклонах у церкві, перед іконою вдома. В св. Сповіді змиває вину гріхів своїх, твердим постом сплачує довг кар за них.

І підносить зір свій знову на Страждучого Спасителя. Зір той сумний іще. Але ясний, спокійний, Бо поєднаний з Богом, бо повними своїми очима, цілим єством своїм пє ласку й любов заслуги Страстей і Крови Його.

В смутку спокійний, в терпінні щасливий. Спокій, щастя з Христових Страстей в святім часі Великого Посту.

Благословенний святий Піст! Як тужить за ним чоловік! Тужить не тільки душа, що зір свій затопила в небеснім царстві, що серце своє поклала в Божій любові. Тужить за ним і радо приймає його й чоловік, що в землі його життя, що в вигодах тіла й у розкошах світу вся душа його. Він вдихає в себе Святий Піст, як те весняне животворне, запашне повітря. Вдихає в усю душу свою, в усе єство своє. Спішить до Страждучого Христа, щоб успокоїти при Нім розшарпані нерви своїх пристрастей, щоб знайти при Нім пільгу для свого вимученого гріхами серця.

ВЕЛИКА МІСІЙНА ПРАЦЯ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ

Католицька Церква, памятаючи на слова Христові: "Ідіть у світ і навчайте всі народи", докладає великих зусиль, щоб дати релігійну правду і спасения тим, що ще Христа не знають і не користають з його благодатей. Найновіша статистика доказує нам, що над поширенням Христового царства між поганами працює 272,620 осіб. З того: 410 єпископів, 138 інших настоятелів, 22,067 священиків, 10,691 братів, 56,775 сестер, 88,909 катехитів, 72,538 учителів, 19,910 "христителів", 157 лікарів і 1,025 послугачок.

За один рік до 30 червня 1938 року ця армія Христових робітників охрестила приблизно 2,000,000 осіб, і подає підготовчий релігійний курс 3,216,783 особам. Це показує нам ясно апостольського духа Католицької Церкви. А чи є щось подібного в православних? Ні, бо там метрвеччина й запустіння.

Що думає син про батька?

Десятилітній хлопець думає, що його батько дуже багато знає; 15-літній син думає, що і він так багато знає, як його батько; 20-літній син думає, що він вдвоє тільки знає, що його батько; у 30-ім році починає син думати, що деколи добре би було поспитати батька про пораду; колиж синові минає 40 літ, то йому починає здаватися, що його батько таки щось більше знає від нього; син котрому минає 50 літ, знова починає радитися батька, а по 60 роках, як вже батька нема між живими, син уважає свого батька за найрозумнішого чоловіка на світі.

ВЕЛИКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СЕМИНАР У ФИЛАДЕЛФІЇ

Филаделфійський "Шлях" подає:

Рішенням нашого Епископського Ординаріяту основується цього року в Филаделфії Великий Духовний Семинар імени св. Йосафата. При цім семинарі будуть наші добрі американські студенти виховуватись на українських греко-католицьких священиків, будучих душпастирів нашого народу в Америці. Семинар повстає самими добровільними жертвами священиків, парохій, парохіян і організацій нашої дієцезії.

Першим ктитором-основником Духовного Семинаря св. Йосафата в Филаделфії став сам Преосвященний Кир Константин, жертвуючи на Семинар 2,000 долярів.

Другим ктитором цього Семинаря є Впр. о. П. Процько, ректор нашого Семинаря у Стемфорді. Жертва о. Ректора є 1,000 долярів.

Ростемо в силу! Нехай Бог благословить Достойних Ктиторів!

СС. ВАСИЛІЯНКИ В АРҐЕНТИНІ

Дві сестри почали місійну працю в Апостолес. ОО. Василіяни приготовили їм дім і обгородили площу муром. Сестри вчать церковного співу а 1-го березня ц. р. відкрили інтернат для дівчат, що ходять до міської школи а родичі їх мешкають на кольонії в лісах. З часом поставлять захоронку й парохіяльну школу.

Сестри відкрили також свій новіціят і приймають до монастиря тих побожних дівчат з Арґентини, що бажають посвятитися на службу Богові в Монастирі.

Новіціят СС. Василіянок в Апостолес має велике значіння для розвою їхнього Чина й монашества між Українцями, бо їхні галицькі новіціяти большевики розпустили.

Василіянки мають ще новіціяти в Европі в Югославії і в Америці.

ЯК ХЛОПЕЦЬ СТАВ БАНДИТОМ І НА ЧІМ СКІНЧИВ

Це не є видумка, це субора дійсність життя. Не подаємо імен, бо не треба. Але пишемо це на осторогу й на науку родичам і молодим. Просимо, подумайте над тим!

Була родина на фармах. Батько помер і лишив 14 дітей. Мама з дітьми переїхала в містечко недалеко Вінніпеґу. Діти ніколи до церкви не ходили — на катехизм також ні. Видно, матір потішала себе, як деякі це говорять — "що роги їм не виростуть"...

Та виросло щось інше. Без впливу релігії, **не помогла наука в школі.** Міська вулиця і зле товариство зробили своє. Коли другий наймолодший хлопець мав 19 літ, перший раз у життю вкрав самохід, щоб переїхатися задармо. Заїхав за то до вязниці на один рік.

Коли вийшов з вязниці, довідався багато від тамошніх товаришів. Вийшов і вкрав другий раз самохід. За те дістав два роки. Вплив вязниці тепер доконав решту. Зле товариство довершило зіпсуття. В 1937 році хлопець почав розбивати каси. Його скоро зловили й засудили на два роки. Але таксамо як попереднім разом, він навчився удавати поправу. І знов його випустили перед часом, ніби за добре поведення у вязниці.

А він не то що не поправився, але вийшов уже завершеним розбійником.

Пустився на розбій на велику скалю, бо застрілив підчас одної виправи чоловіка, а потім себе. Мав 25 літ — хлопець з прерії.

При вбитім найшли $350, а в банку мав ще понад вісім тисяч долярів.

І затратив своє життя, дочасне й вічне — й позбавив життя безвинного чоловіка. Ось гріх і його наслідки!

Ось безрелігійне виховання, про котре д-р Спічлі підчас судового переслухання так сказав: **"Це починається заки ще хлопець прийде до школи. Відповідальність за це паде на родичів. Такі хлопці виховуються в родичів, де нема карности й де нема жадного почуття відповідальности."**

Ось хто винен! Рідний тато й рідна мама — вони то підвели свою дитину під шибеницю, вони виховали на радість діявола, вони затратили сумління своєї дитини!

І тому спитаймо себе — а як ми виховуємо наші діти?

Чи є в наших родинах лад і почуття відповідальности? Чи може нема жадного порядку — ні людського, ні Божого? Чи ходить ваша дитина до церкви і та — вашого сусіда? А як не ходить, то **що з неї виросте?**

("Будучність Нації").

Поміч для Українського Шпиталю в Мондер, Алта.

При кінці 1939 року Сестри Служебниці зі шпиталю в Мондері їздили за збіркою в околиці Стар, Скаро, Лішор, Делф, Пено, Краків, Івасюки (Восток), в містечку Ст. Майкел як рівнож у містечку Мондер та його околицях. Добрі люди жертвували, що могли— гроші, ярину, дріб і т. п. В кожній хаті прийняли Сестер дуже щиро, защо належиться їм сердечна подяка. Ми раді би подати спис поодиноких жертводавців, але тому, що на це брак місця, складаємо загальну подяку всім. Нехай Всещедрий Бог нагородить сторицею всіх наших добродіїв за ту жертвенність.

Заряд Шпиталю Сестер Служебниць у Мондері.

СПРАВДИВСЯ СОН ДИТИНИ

Ґертруда Ґордон, 13-літня дівчина з Горнел, Ню Йорк, сказала своїй матері у вівторок рано, що їй снилося, що її 2-літній братчик Ворен умер від випадку. Того самого дня зполудня Ворен поліз на залізниці рейки, що йшли коло їх дому, саме як туди наїхав поїзд, і згинув під його колесами.

БЕРЕЗЕНЬ

28 і 29 Сповідь Великодна — Зоря
30 і 31 Спов. Велик. — Мінк Ривер
31. Нед. 3 Посту і Крестопоклонна— Мінк Ривер

о. Мирон Кривуцький, Сифтон, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ

30-31 — Богдан — Вел. Сповідь

КВІТЕНЬ

ВЕЛИКОДНІ СПОВІДИ:—
2 і 3 — Слейтер
4 і 5 — Гарлянд
6, 7 і 8 — Етелберт
9 і 10 — Каван
14. Неділя — Україна
15 — Драй Ривер
17 — Куліш
18 — Ренвер
20 і 21 — Мінк Крік

о. І. Колцун, Етелберт, Ман.

Стережіть Здоровля

Ваш лікар то сторож вашого здоровля. Ходіть до нього періодично, щоб він міг досліджувати стан вашого здоровля. Коли він зайшле для вас ліки, ми будемо раді скоро і ввічливо обслужити вас.

Почтові замовлення виповняємо скоро і точно

MAZANA

ідеальна масть для екземи, сверблячок, прищів і інших скірних недуг.

Мала пачка 50c, велика $1.00.

WESTERN STOMACH POWDER

порошок для жолудка проти диспепсії, квасного жолудка, проти недуг органів травлення, при яких витворюються гази, згага, біль голови.

Пачка 75c. — 1 фунт 1.50

CREOCO COUGH ELIXIR

проти кашлю, перестуди, бронхіту і горляних іритацій. Скоро звільнює харки й увільняє подразнення.

Мала фляшка 75c., велика $1.25

TONO-VIM

має в собі вітаміни B1 і B2

побуджуючий і звітамізований тонік для виспажених нервів. Для знервованих або виспажених працею, для тих, що втратили апетит і втратили контролю своїх нервів, і інсомнії. Цей тонік має особливу вартість для тих, що вертаються до здоровля. Вітаміни B1 і B2 додано на те, щоб доповнили в організмі брак тих елементів, що є есенціяльними у зрівноваженні кріпкости тіла, мозку і нервів.

Фляшка $1.00 і 15c пересилка.

The Western Pharmacy
Sereda's Drug Store
10310-101 Street, Edmonton, Alta.
або
Sereda's Drug Store
RADWAY, ALTA.

Церковні Речі

Пишіть за інформаціями тепер. Не вірте жадним агентам, бо ми їх не висилаємо і не будемо за них відповідати.

Вдавайтесь впрост до своєї одинокої і найбільшої Української Фірми в Канаді, яка існує поверх 20 літ. Ваша совість буде чиста, а ми зможемо вам дати гарні річи таньше. Пишіть до:

Providence Church Goods Co.

710 Main Street

WINNIPEG — MANITOBA

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

БЕРЕЗЕНЬ

27 і 28 — Бойл (вел. сповідь)
30 — Просперіті (вел. сповідь)
31. 3-тя Неділя Посту —
Ледук (Вел. Сповідь)
Просперіті (вел. сповідь)
Едсон (Вел. Сповідь)

КВІТЕНЬ

4 і 5 — Сіба Біч — Вел. Сповідь
6. Субота — Менаі (Вел. Сповідь для дітей о годині 8.30 рано)
Равндгил (Сповідь дітей о год. 9. рано)
7. Неділя 4. Посту — Благ. Пр. Б —
Менлі (Вел. Сповідь 7 і 8).
Равндгил (Вел. Сповідь 7 і 8).
Сокаль
13. Субота — Карвел (місто) Вел. сповідь дітей рано год. 9.
Чергил — Вел. Сповідь дітей
14. Неділя 5 Посту —
Чергил (Вел. сповідь)
Торсбі (Вел. сповідь)
Карвел (місто) Вел. сповідь.
15 і 16 — Гленевіс — Вел сповідь
21. Неділя Квітна —
Дейзленд (Вел. сповідь)
22. Гей Лейк (Вел. сповідь вечером)
23 і 24 — Гей Лейк
25. Вел. Четвер — Ледук (місто) — Вел. Сповідь.

BASILIAN FATHERS
9643 - 108 Ave. Edmonton, Alta.

БЕРЕЗЕНЬ

29. Пятниця — Катехізм і Сповідь дітей в Редвей в годині 5 а Спеден в годині 8 вечером.
30. Субота — Редвей і Спеден
Служба Божа год. 10. Сповідь старших година 7 вечером.
31. Неділя — Редвей, Спеден

КВІТЕНЬ

ВЕЛИКОДНА СПОВІДЬ —
2 і 3 Вівторок і середа — Айрон Ривер о год. 10 рано
6. Субота — Давнінг — сповідь дітей о годині 10 рано
7. Неділя 4 Посту і Благовіщення — Давнінг
5. Пятниця — Куквил сповідь дітей о годині 5. вечером
6. Субота — Куквил сповідь старших год. 6. вечером
7. Неділя — Куквил
9. Вівторок — Сокаль (Сп. год. 10 р.)
10. Середа — Смокі Лейк св. Параскеви, Поклони і сповідь старших о годині 7. вечером
11. Четвер — Белліс — Спов. 10 рано
13. Субота — Смокі Лейк св. Параскеви — Сповідь дітей 10 год. р.
14. Неділя 5 Посту — Восетна місто, Смокі Лейк св. Онуфрія — Сповідь год. 7. в суботу вечером.
15. Понеділок — Восетна — сповідь година 10 рано (коло Курили)
Смокі Лейк (місто)
18. Четвер — Ту Лейкс — Великодна Сповідь о год. 9 рано.
20. Субота — Елдорена, Стрий (сповідь година 10 рано)
20. Субота — Сповідь старших год. 7 вечером
21. Неділя Квітна — Стрий, Елдорена

BASILIAN FATHERS
Box 30. Radway, Alberta.

БЕРЕЗЕНЬ

29. Пятниця — Алвена (Літургія Преждеосв. Д. і Сорокоусти)
30. субота — Боднарі (О год. 1. пополудні катехізм і сповідь дітей)
31. Неділя 3 Вел. Посту — Боднарі

КВІТЕНЬ

1. 2 і 3 — Боднарі (Вел. Сповідь молоді і старших)
5. Пятниця — Ланівці (Літургія Преждеосв. Дарів і Сорокоусти)
6. Субота — Алвена (О год. 1 попол. катехізм і сповідь шкільних дітей)
7. Неділя 4 Посту і Благовіщення — Алвена
8. 9 і 10 — Алвена (Вел. Сповідь) В середу 10-го вечером о год. 7-ій — Поклони.
12. Пятниця — Ст. Джулієн—Літургія Преждеосв. Дарів і Сорокоусти
13. Субота — Приймове (О годині 1 пополудні катехізм і сповідь шкільних дітей)
14. Неділя 5 Вел. Посту — Приймове
15. 16. 17 і 18 — Приймове — Вел. Сповідь молоді і старших.
18. Четвер — Алвена місто — Веч. о год. 7 Молебень і Вел. Сповідь
19 і 20 — Алвена місто — Вел. Сповідь молоді і старших.
20. субота — Ланівці — О годині 1 пополудні катехізм і сповідь шкільних дітей
21. Неділя Квітня — Ланівці
22, 23 і 24 — Ланівці — Вел. Сповідь молоді і старших.

о. Теодор Коцаба,
Box 150 Алвена, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

31. Неділя — Дайсарт (вел. сповідь 30 і 31).

КВІТЕНЬ

7. Неділя — Ріджайна.
7. Неділя — Кендіяк (Вел. Сповідь 6, 7, 8).
9. Вівторок — Киплінг (Вел. Сповідь)
14. Неділя — Бінфейт (Вел. Сповідь)
15. Понеділок — Трібюн (Вел. Сповідь)
21. Неділя — Ріджайна (Вел. Сповідь 19, 20, 21).
24. Середа — Леньг (Вел. Сповідь).

о. А. В. Фик,
1644 Оттава Ст., Ріджайна, Саск.
Телефон 22153.

БЕРЕЗЕНЬ

31. Неділя 3. Великого Посту —
Борщів (В. Сп. 28, 29, 30 і 31).
Плейн Лейк (Вел. Сповідь 28. — 31. березня. 29. березня о год. 3-ій пополудні катехізація дітей і сповідь)
Гиллярд

КВІТЕНЬ

1 і 2 — Лейк Белию (Вел. Спов. у п. І. Бережанського)
3. — Бувелон (у п. Ф. Панькова)
4. — Красна Гора (у школі).
5. Богдан (школа)
Новий Київ (5—7)
Івасюки (5—7)
Москалики (6—7 — Вел. Спо. в суботу о год. 3-ій пополудні)
7. Неділя 4 Посту і Благовіщення —
Стар (Пено — 5 -7)
Дервент ц. Вознесення (6, 7, 8)
Восток св. Николая (5, 6, 7)
9. Пєтфайндер (школа)
Моркемб (9.10 і 11)
10. Блумінгтон (у п. К. Дзюбатого)
Гіллярд (Сповідь і Поклони)
12. Інісфрі В. Ч. Х. (12, 13, 14)
Мирослава (школа) 12-го о год. 1.30 пополудні катехизація і сповідь дітей.
Скаро (12, 13 і 14.)
Ренфурлі (13 і 14)
14. Неділя 5. Великого Посту —
Тофілд (13, 14)
Енярю (14)
Вегревіл (13 і 14) Субота 3-тя година по обіді сповідь.
Левой (15 і 16) Сповідь у хаті п. Волінського.
21. Неділя Квітна —
Лішор (19, 20 і 21)
Чипмен (19, 20 і 21)
Інісфрі Р. М. Б. (19, 20, 21)
Виллингдон
23. Стрімстави

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alberta.

БЕРЕЗЕНЬ

31. Неділя — Транскона
Лейдівуд (Великодна Сповідь 30. березня вечером).

КВІТЕНЬ

7. Неділя 4 Вел. Посту, Благ. ПДМ.—
Брокенгед — Вел. сповідь 6-го.
Кенора — Вел. сповідь і Всенічне 6-го.
8. Алегра — Вел. Сповідь 7-го (в домі ц. Лисака).
14. Неділя 5 Вел. Посту —
Транскона — Вел. сповідь 12-го і 13-го вечером.
Босежур — Вел. сповідь 13-го вечером.
Садлов — Вел. сповідь.
17. — Брайтсови — Вел. сповідь 16-го вечером.
21. Неділя Квітна —
Ловленд — Вел. Сповідь 20-го вечером.
24. — МкМонн — Вел. сповідь 8 год. вечером.

BASILIAN FATHERS
612 Flora Ave. Winnipeg, Man.

БЕРЕЗЕНЬ

28. Четвер — Самбург
29. Пятниця — Служба Божа, Прежде освячених Дарів: Самбург
20. Субота — Принс Алберт
31. Неділя 3-тя Посту, Хрестопоклінна — Принс Алберт.

КВІТЕНЬ

1. Понеділок — Сповідь і читана Сл. Божа — Принц Алберт.
4-го — Вел. Сповідь — Клустон
6-го Субота — рано читана Служба Божа — Наука та сповідь дітей — Брукебі
7. Неділя — Благ. Преч. Д. Марії — Брукебі
8. Понеділок — Брукебі.
10. — Рано Сл. Божа Прежд. Освячених Дарів, вечером о год. 7-ій Поклони
13. Субота — Гроплід — пополудні сповідь дітей.
14. Неділя — Гроплід
21. Неділя Квітна — Марлин

о. М. Горошко,
Принс Алберт, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

29 і 30 — Великодня сповідь у Кизіл.
31. Неділя — Рама (великодня сповідь 30, 31 і 1 квітня)

КВІТЕНЬ

7. Неділя — Бібулинці (великодня сповідь 5, 6, 7 і 8-го)
9-10 — Нора (великодня сповідь)
11-12 — Фостон (вел. сповідь)
14. Неділя — Понас Лейк (вел. сповідь 13, 14, 15-го).
21. Неділя — Куроки (вел. сповідь)

Українська Католицька Місія,
Рама, Саск.

КАРТКИ ДО СПОВІДІ

Повідомляємо Впр. і Всеч. Отців Духовних і Парохіяльні Заряди, що Адміністрація "Українських Вістей" має готові картки до св. Сповіді. Їх Висилаємо за попереднім надісланням грошей. Ціна карток:

100 карток	$0.80
200 карток	1.40
300 карток	2.00
400 карток	2.25
500 карток	2.50

UKRAINIAN NEWS
10012-109th ST., EDMONTON, Alta.

БЕРЕЗЕНЬ

31. Неділя: 29, 30, 31. Сповідь: Ст Филипс.

КВІТЕНЬ

7. Неділя: 6, 7, 8: Сповідь: Григорів.
9, 10. Сповідь, Сорокоусти, Поклони: Пеллей.
14. Неділя — 12, 13 і 14: Сповідь: Норквей.
15, 16 і 17. — Сповідь: Арран місто.
21. Неділя — 19, 20 і 21: Сповідь: Гвайт Біч (Сопов).
22 і 23 — Докінчення сповіді: Сван Плейн.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

31. Неділя — Коваліівка (вел. спов.) (Великодня сповідь за картками)

КВІТЕНЬ

2 і 3 — Васплів (вел. сповідь)
5, 6 і 7. — Антонівка (вел. сповідь)
9 і 10 — Роннмід (вел. сповідь)
12, 13 і 14 — Канора (вел. сповідь)
20, 21 і 22. — Бюкенан (вел. сповідь)

о. Петро Пасічник,
Канора, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ

29. — Давфин

КВІТЕНЬ

31. бер. і 1. квітня — Ешвил, Келд
2 і 3 — Великодня Сповідь — Веллей Ривер (місто)
5, 6, 7 і 8 — Вел. Сповідь — Давфин

ВЕЛИКОДНІ СПОВІДИ:—

7 і 8 — Раллінг Парк
9 і 10 — Петлюра і Роблин
11 і 12 — Шортдейл (к. Барана)
11 — Роблин (місто)
12 — Давфин
14 і 15 Неділя — Гленела
16 — Гленела (місто)
17. МкКріpі
19. Давфин
21 і 22 Неділя — Мерідейл
23 і 24 — Шел Ривер

о. А. Роборецький,
Box 64. Давфин, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ

31. Неділя — Ростерн (св. Духа) (Вел. Сповідь 30 і 31).

о. Петро Криворучка,
304-4 Авеню, Н. Саскатун.

БЕРЕЗЕНЬ

31. Неділя — Шол Лейк.

У ВЕЛИКИЙ ПІСТ: кожної середи рано Служба Божа й Сорокоусти на **Долинах.** Вечером: Хрестна Дорога в **Сенді Лейк.**

Кожної пятниці рано Служба Божа П.Д. і Сорокоусти в **Сенді Лейк;** вечером Хрестна Дорога в **Елфинстон.**

Українська Греко-Католицька Місія в Сенді Лейк, Тел. 90-12

БЕРЕЗЕНЬ

31. Неділя — Ст. Ендрузє

КВІТЕНЬ

7. Благовіщення — Гімлі

о. А. Луговий,
235 Scotia Street Winnipeg, Man.

БЕРЕЗЕНЬ

31. Неділя — Бучач
30 і 31 Вел. Сповідь у Бучачі

КВІТЕНЬ

4 і 5 — Ендивор.
7. Неділя — Арран Весна
6, 7, 8 — Великодня Сповідь: Арран Весна
14. Неділя — Стінпен
13 і 14. — Вел. Сповідь: Стінпен.
21. Неділя — Чехів
20 і 21 — Вел. Сповідь: Чехів

Українська Католицька Місія,
Прісвил, Саск.

ДЕРВЕНТ І ОКОЛИЦІ — БОГОСЛУЖЕННЯ НА БЕРЕЗЕНЬ

28-31 — Мирнам (вел. сповідь)

О. А. Винник, ЧСВВ,
(ОО. Василіяни, Мондер, Алта.)

БЕРЕЗЕНЬ

31. Нед. — Комарно (Монастирський) — Сповідь 31 і 1. квітня.
Біярені (Сповідь 31 і 1. квітня).

КВІТЕНЬ

ВЕЛИКОДНІ СПОВІДИ —
2 і 3 — Окно
3 і 4 — Арборг
7. Неділя — Фрейзервуд (місто) Сповідь 7, 8 і 9.
7. Неділя — Комарно (місто) Сповідь 7, 8 і 9.
9 і 10 — Фрейзервуд (Росоловач)
11 і 12 — Арнес
14. Неділя — Скайлейк (Сп. 14 і 15)
14. Неділя — Рембрандт (Сп. 14 і 15)
16 і 17 — Ярослав
21. Неділя — Інвуд (Сп. 21, 22 і 23)
21. Неділя — Мелеб (Сп. 21, 22 і 23)

Українська греко-католицька Місія в Комарно, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ

31. Неділя — Дана

Великодні сповіді в березні:
Дана 30, 31 березня і 1 квітня.

КВІТЕНЬ

7. Неділя — Пітерсон
14. Неділя — Твей
21. Неділя Квітна — Кадворт

ВЕЛИКОДНІ СПОВІДИ —
2 і 3 — Коло Гаврилюка
6, 7 і 8 — Пітерсон
10 і 11 — Коло Підскального
12 і 13 Гори
14, 15 і 16 — Твей
17, 18 і 19 — Спаса
20, 21 і 22 — Кадворт (о. Пелех)
23 вечір і 24 — Вакав

о. В. Гуменюк,
Кадворт, Саск.

МАШИНКИ ДО ПИСАННЯ "РЕМІНГТОН"

Нова Сензація нового виробу портабельних ПИСАЛЬНИХ МАШИН РЕМІНГТОНА

Можете дістати їх так низько як за $3.00 згори а решту сплачувати місячно по $3.00. Можете набути машинку з укр. ключами.

Remington Rand Limited
10520 Jasper Ave., Edmonton

ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ

Відвідини Їх Ексцеленції в передмістю Вінніпеґу

День 10-го березня, 1940 остане довго незатертий в памяті всіх вірних церкви св. Духа в перед-містю Вінніпеґу, Бруклендс, бо в цей день Їх Ексцеленція Кир Василій відвідали нашу громаду.

День гарний, весняний, теплий, сонце ясненько світить, ані одної хмарки нема, додає ще більше радости до так торжественної хвилі. Автом приїзджають Їх Ексцеленція з Епископської Палати; процесія чекає коло брами церковної; витає хлібом і сіллю п. Ст. Зайонц а наш парох о. П. Серветник вручає ключі церковні на знак признания власти Преосвященного і просить о благословенство. Всі входять серед щирого співу "Буде імя Господне благословенно". Їх Ексцеленція засідають на троні, а о. парох починає співану Службу Божу. По Євангелію о. Серветник витає щирими словами, висказує радість і щастя бачити Князя Вселенської Церкви і Канадійської України. По Службі Божій Їх Преосвященство в асисті о. пароха посвячують Божий Гріб вартости $300.00 і хрестну дорогу, яку постарав п. С. Зайонц. З одушевленням слухають науки свого Духовного Батька. Говорять про Великий Піст в який вступаємо, про вартість душі, "що поможе людині зискати цілий світ а стратити свою безсмертну душу". Слова такі щирі як з самих уст Ісуса Христа, такі повні зворушения, що спричиняє много сліз вірних, що переповнили церкву а навіть і людей з північного Вінніпеґу і Форт Рудж.

По скінченні всі ядуть до салі церковної на спільний обід, який приладило Сестрицтво св. Анни. Підчас обіду промовляють Їх Ексцеленція: "Тому 10 літ навіть церкви не було а тепер так гарно праця поступила вперед". Тепер є церква і всі річи вартости $8,000, і є резиденція для сталого пароха і все виплачене. Слідує о. Серветник, який дякує і вносить многолітствіє Преосвященному. Промовляє також п. Мекдонел К. С. кандидат на посла з ліберальної партії і п. Смеречинський місто-голова.

Вечером о. Серветник виголошує реферат на концерті в честь Тараса Шевченка.

Великий памятний день, а Їх Ексцеленції щира подяка і многих літ прожити!

В. Борис.

В справі Всеукраїнської Репрезентаційної Ради в Канаді

(Розбурн, Ман.)

Часописи донесли напів радісну вістку, що дві українські групи доміняльного значення, а іменно Брацтво Українців Католиків і Українське Національне Обєднання, дали початок до створення всеукраїнського репрезентаційного тіла в Канаді. Обі вище згадані групи порозумілись і взивають ще других дві групи до повної співпраці.

Чому ті другі дві групи, а іменно Союз Геетьманців Державників і Союз Українців Самостійників не приступили до тої співпраці, досі як слід не вияснено. З дописів в часописах можна догадуватись, що усі чотири знані угруповання, а іменно: БУК, УНО, СГД і СУС розуміють велику вагу і потребу такого одного українського представництва в Канаді, та через брак вирозуміння в провідних кругах вище згаданих організацій, не можуть прийти до тої єдности і думки й чину. Весь загал українського походження безперечно з одушевленням повитавби появу одного репрезентаційного тіла в Канаді і з запертим віддихом виглядає його. Тому булоб для нас непростимим гріхом опустити цей важний момент та не обєднати сил усіх Українців в Канаді, в одним спільним Комітеті, який у порозумінні з подібними репрезентативними органами в Злучених Державах моглиб в свій час висунути українську справу на світовій арені. По створенні одної всеукраїнської ради в Канаді, мавби відбутись всеукраїнський конгрес у Канаді, щоб висловити побажания канадійських горожан українського походження.

Одначе чомусь воно трудно створити таке всеукраїнське репрезентативне тіло в Канаді. Нерозумна критика, полеміка, накиди і всякі інші барикади довели до упередження і підозріння між згаданими угрупованнями до тої міри, що тяжко знайти підставу до порозуміння і до єдности. І поки будемо носитись з упередженням до немилих нам осіб, і поки кожна окрема група буде ставити свою теорію як за одиноку й найліпшу, доти будемо марнувати дорогий час, і на марне будемо уживати нашу енергію. Час дорогий і скоро утікає. Тому не витрачуймо часу намарне, не гайнуймо золотої нагоди стати в поміч нашому безталанному українському народові. Створім одно всеукраїнське репрезентаційне тіло в Канаді.

Та щоби всі чотири організації прийшли до порозуміння і кооперації, конечним є щоб залишити те упередження до немилих осіб, залишити чисто на боці окремішні політичні погляди.

Початок вже зроблений. Цей початок вже наливає много надій в серця українського громадянства. Лише щирого бажания, доброї і сильної волі провідних громадян в організації СГД і СУС і бажана ціль може бути осягнена. Я вірю в можливість створення всеукраїнської репрезентативної ради в Канаді, і молю Бога, щоб поміг її зреалізувати.

М. Г.

Діяльність Студентського Гуртка

УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО ЮНАЦТВА В САСКАТУНІ, САСК.

Через минулих три місяці студентський гурток в Саскатуні показав велику діяльність. Що дві неділі члени і членкині гуртка сходилися на сходини, де всі разом ділились добрими думками при кожній дискусії. Сходини гуртка переводиться усе у рідній мові і багато студентів користає з цего. Велика приємність є почути наших студентів котрі так гарно володіють своєю рідною мовою. Є велика надія, що коли ці студенти підуть стати в ряди українських працівників, їх старания увінчаються великим успіхом не лиш на користь Українцям Канади а також Українцям на рідних землях. Уже тепер українські студенти побачили яка користь може бути з української молодечої організації.

На наших зборах при кожній нагоді відбувається коротенька програма. Дня 9-го березня, Український Студентський Кружок вважав за обовязок вшанувати память нашого найбільшого ґенія — поета Тараса Шевченка. Хотяй програма була коротенька то усе таки присутні студенти скористали з неї.

Слідуючі точки входили в програму:—

1. Мужеський квартет — п. Клюк, п.Челяк, п. Березовський і п. Загарійчук.
2. Промова про життя і діяльність Т. Шевченка — Мирослав Голота.
3. Скрипковий дует — п. Клюк і п. Войтович.
4. Скрипкове сольо — п. Яюмчук.

Дня 17. березня наш гурток мав честь витати в себе Всеч. Брата Методія з Йорктону. Саскатунські студенти заповнили салю в Бурсі ім. о. М. Шашкевича і з великим заінтересованиям слухали поучаючих слів Брата Методія.

В своїм викладі Всеч. Брат зясував присутнім студентам як українська молодь по других місцевостях працює. Брат Методій поінформував студентів про діяльність української молоді в кожній провінції Канади а також про діяльність нашої молоді в Злучених Державах. Всеч. Брат сказав, що о. М. Шашкевич зробив багато добра для українського народу і сказав Брат Методій: "Ви молоді хлопці і дівчата також можете багато добра зробити, коли розійдетеся по ріжних частинах світу. Треба лише щирої праці щоби це зайснити".

В своїй дальшій бесіді Брат Методій переповів життя українських студентів при Колеґії св. Йосифа в Йорктоні і про заснування ліґи Української Католицької Молоді з Злучених Державах в 1933 році. В закінченні Всеч. Брат побажав нашому гурткові повного успіху у нашій дальшій праці. Присутні студенти винагородили Всеч. Брата бурею оплесків.

Скоро зближається час, коли студенти будуть заняті студіями на іспити. Однак є віра, що українські студенти в Саскатуні мимо цего здиблять час на сходини, щоби і надальше провадити корисну працю як і дотепер.

Мирослав Голота, секретар.

Монтреал, Квебек

Парохія св. Духа в дільниці Почінчаль урядила річницю отворення парохіяльного дому. Місто-предсідатель Павло Бучковський отворив програму річниці й попросив до вступного слова о. П. Гевка ЧСВВ. Отець парох повитав присутних і зложив подяку всім за їх співпрацю, за всякі труди і підприємства і за фінансову поміч для удержания дому. Цей дім — говорив о. Гевко — це наша твердиня. Тут наша молодь повиннаб бути згуртована вся, і спільно працювати для релігійної і національної справи, продовжуючи працю батьків. Відтак виступив дівочий хор і відспівав "Україно моя рідна". Старша молодь відограла комедію "Сміху школа", а секретар Ів. Теленько дав звіт з діяльністи дому. Представлень віддано в році 13, концертів 3, бенкетів 4, один базар, старша молодь дала 34 підприємств. З підприємств, котрі давалося в домі прийшло до каси за рік $2,419.79. Старші придбали до каси за рік $967.15, молодь $1,452.64, тим чином навіть перевищила старших. Присутні надгородили молодь гучними оплесками. По звіті виступив мішаний хор і віддспівав 3 пісні — Прийди весно, Туман филями лягає, і Вже третій вечір. К. Станимир виголосив реферат, в якому сказав, що Українці почали осідатись у Монтреалі від 1910 р. В 1911 р. засновано парохію св. Архистратига Михаїла. Українці католики почали від тої пори організуватись; були одного духа і одної думки і успіх їх праці був добрий. В році 1934 приїхав з рідного краю місіонар Всеч. о. А. Трух і зорганізував Брацтво Українців Католиків тут на "пойнті.." Брацтво взялось щиро до праці. Заходом Братства куплено площу під церкву та вироблено пляни до будови. Та бракувало грошей її до будови приступити було неможливо. Церква після пляну мала коштувати поверх $45,000, а в касі всего було $7,000, а позичити було тяжко. Бо хоч Українці мали гроші, та кожний думав що ще рік або два, і поїде до рідного краю. Тепер обставини змінились, бо вертати нема куди. Отже рішили прибрати за свою вітчину дорогу нам Канаду котра дає нам життя і свободу. В 1938 р. комітет парохії з парохом скликали надзвичайні збори і на цих зборах рішено побудувати парохіяльний дім для притримания нашої молоді. Жертви, котрі ми складали, не пішли намарно, але принесли великий хосен. Наша молодь є при нас і працює разом з нами, а ми повинні дати їм ще більшої заохоти до праці, щоб вона зуміла шанувати і любити своє рідне українське, свою церкву, свій нарід і своїх священників.

Відтак бесідник віднісся з просьбою до присутних о жертви на сплату довгу, який ще тяжить на цім домі.

Містоголова п. Бучковський подякував присутним за участь, співакам, молоді і о. пароховi, котрий найбільше виконує праці в парохії, яка за старанням о. пароха зростає в силу.

І. Теленько.

Вильна, Алта.

Дня 10. березня по похороні бл. п. Петрунелі Вес в домі Адама Грицьковського в Вильна зібрано $1.50 із чого $1.00 на Українські Вісти а 75ц на Світло.

По 25ц жертвували — П. Юрків, Ф. Вес, І. Матицький, А. Грицьковський, П. Деґот М. і К. Мазур. По 10ц П. Радевіш П. Василюк. По 5ц: одна особа. Збірку доручив Впр. о. Ізидор Когут ЧСВВ.

Присутній.

Смокі Лейк Алта.

Дня 8. березня в парохії св. Параскеви на північ від місточка Смокі Лейк, відбулась у домі Тадея Головайчука, Служба Божа, за померлу жену Марію Головайчук, що померла дня 23. лютого, 1940.

Службу Божу відправив о. І. Когут ЧСВВ. З нагоди цеї жалоби присутні зложили на пресовий фонд Українських Вістей $1.50 на руки о. Когута.

Семен Головайчук.

Молодь справила несподіванку у Делф, Алта.

Примірна несподіванка відбулася в панства Курилів, дня 3-го березня, яку устроїла наша молодь з Делф, п. Василеві Курилі й його дружині за його працю, яку він покладає як дяк і дірігент хору.

Вже кілька днів неперед рознеслася думка у дівчат і хлопців, щоби вшанувати та додати йому ще більше заохоти до праці.

В неділю коло години пятої пополудні зібралася молодь і всі разом приїхали на подвіря, затрубіли авта, музика заграла й виходить наш дірігент з своєю дружиною майже зі сльозами в очах. Панночка Софія Козяк сказала кілька слів привитания. Потім запросили нас до хати і там вже забавлялися серед гутірки, пісень аж до дванацятої години.

Десь коло години 10-ої наші панночки дали гарну перекуску. Підчас перекуски п. Іван Фединяк вручив їм гарний дарунок, і пожелав много літ щасливого життя.

Пізніше п. Василь Курило подякував присутнім за їх щирість і за так прегарний дарунок.

Помимо того, що тут була присутня тільки молодь, ми не забули яку силу сьогодні має друковане слово. На заклик панночки Емілії Козяк, присутні зложили $3.72 на "Українські Вісти".

Панночка Евгенія Садова занялася збіркою.

Добре буде, коли наша вся молодь візьме цей добрий примір.

Учасник несподіванки.

Примірна жертвенність

(Овкбурн, Ман.)

На забаві, яка відбулася в домі панства Йосифа Антонишина 10-го березня присутні зложили $6.40, на пресовий фонд "Українських Вістей". Щира подяка всім добрим жертводавцям.

Один з присутних.

Борщів, Алта.

Дня 28. лютого відбулася несподіванка для панства Гр. і Марії Романюк з нагоди 30-літнього подружого пожиття. Несподіванку устроїли їх діти, браття і сестри і запросили поважне число гостей на це приняття. При вечері найстарша їх дочка Настя Рурка дала коротеньку промову для своїх родичів і вручила їм срібне начиння. Відтак Гр. Рурка сказав пару слів про панство Романюків, зазначуючи, що вони є щирі католики і виховали своїх дітей також у католицькій вірі. Вони були і далі є щирі працівники як коло церкви так і коло Народнього Дому де нікови не жалували праці і часу. Відтак п. Гр. і Марія Романюки подякували дітям і гостям за таку велику приємність, а п. Михайло Корпан сказав пару слів щоби і за пресу не забути. На його заклик присутні зложили свою жертву, яка принесла $3.26. Збіркою занявся п. Гр. Рурка. Всім жертводавцям щира подяка.

Присутній.

Бедфордвил, Саск.

Посилаю $4 передплати за "Українські Вісти". Я дуже гарно дякую Вам, що не спинили висилати мені таку гарну часопись, хоч я був завинив Вам. Були трохи тяжкі часи, але цього року Богу дякувати був гарний хліб, тому вирівнюю свій довг і ще раз дякує, що не задержували часопису, хоч я був винен. Я бажаю вам, щоб ви дістали цього року всі залеглі передплати, або бодай від тих, що мали гарний урожай.

Передплатник.

Мидл Веллі, Ман.

Посилаю один доляр на ювилейний фонд Українських Вістей, нашого дорогого часопису. Дай Боже, щоб не було ні одного Українця католика, який би не мав в руках, не читав і переплачував той часопис. Нас є стільки Українців у Канаді що при загальній піддержці Українські Вісти могли б виходити щоденником або хоч у більшім обемі. Коли біда, що наші Українці вірять борше чужим як своїм. Кажуть, що польська газета "Америка Ехо" правду пише, що з Польщі посилали католики двайцять міліонів злотих Папі, що Папа обдирає католиків по цілім світі і т. д. Таке говорять ті, що на дім Божий не дав ні одного нікля і в церкві не був, хіба як його хрестили. Але католицтво "зробило його бідним", каже він. Коби їм не було церков, священників, Святішого Отця то були б багаті, здорові й веселі... Отже посилаю на оборонця нашої святої віри й обряду одного доляра й зістаю з правдивою пошаною, а ювилятові бажаю якнайкращого успіху.

Читач Українських Вістей.

Мирнам, Алта.

З нагоди 30-ліття подружжя п-ва Семена й Евдокії Миськів, 2-го березня зїхалися разом родина й сусіди до п-ва Миськових. Жінки приготовили смачні страви, вложили на стіл, а тоді їх діти зложили побажания родичам. При спільній вечері всі розмовляли весело як одна родина. Кілька гостей виголосили короткі промови складаючи п-ву Міськовим сердечні побажания.

Гості не забули зложити малу жертву на наш часопис "Українські Вісти", бо всі ми розуміємо, що ми повинні помагати Українським Вістям, бо той часопис помагає нам загально. Жертвували:

По 25 центів: Семен Миськів, Евдокія Миськів, Павло Кіш, Пилип Яцій, Ґнат Кущий, Петро Яцій, Марія Іськів, Юлія Іськів, Петро Кіш, Максим Яремчук.

Ксенька Кіш дала 10 центів.

Разом $2.60

Присутній.

Ґлен Елмо, Ман.

З нагоди 10-літнього ювилею Українських Вістей засилаю один доляр на видавничий фонд нашого дорогого часопису й желаю якнайліпшого успіху в дальшій пожиточній праці. Нехай Господь прибільшить нових передплатників.

Йосиф Владика.

Вернон, Бр. Кол.

Дуже жалую, що в десяті роковини існування дорогого часопису "Українських Вістей", не можу заслати жертви на ювилейний фонд, бо вже два роки хорую. Молю Христа-Царя, щоб благословив наш дорогий часопис "Українські Вісти", на дальший хід і помножив тисячі нових передплатників. Бажаю дальших успіхів у другому десятилітті.

Старий передплатник.

Посмертна згадка

ПРО БЛ. П. ОЛЕНУ НОСИЛЬСЬКУ

Дня 6. березня, 1940 р., померла в Мондері Олена Носильська, заосмотрена св. Тайнами. Роджена 1858 в селі Білівцях, повіт Броди, Галичина. Приїхала до Канади 1907 року, осіла на фармі в 12-ім ренчу почта Плейн Лейк. Приїхала на початках з родиною, перебула всякі трудноші, але помимо всяких клопотів не виреклася своєї греко-католицької релігії. По 12 роках перебралася на Коперник а в кілька років пізніше на Москалики, Мондер, де заскочила її смерть 6. березня в домі сина Владика Носильського.

Третього дня рано, о год. 9-ій Всч. о. Андрейчук ЧСВВ відправив панахиду і промовив пращальне слово до всіх, що прийшли в послідне попращати покійну.

Тіло перевезено до церкви св. Спаса на Москалики, де Отець відправив похоронне богослуження, піднає якого виголосив науку. По Службі Божій взято тіло на цвинтар коло церкви і похоронено побіч рідної сестри Марії Варави.

По похороні відбувся спільний обід у домі Владика. По обіді Отець попросив всіх, щоби зложили жертву на Українські Вісти бо так робила покійна, котру ми щойно попращали. Збіркою занявся Николай Лисаковський, представник Українських Вістей на Мондер. Зібрано $3.20. Причинилися слідуючі особи:

По 50ц.: Всеч. о. Б. Андрейчук,ЧСВВ. По 25 ц.: В. Орлецький, І. Черней, Пилип Галійчук, Максим Палійчук, Сем. Гулевич, Ю. Попович, п-і Евдокія Черней, п-і Паранька Іванець. По 10ц.: Франко Палійчук, п-і Анна Палійчук, Владик Носильський, Василь Попович, Гр. Хміляр, І. Пилипчан. По 5 ц. дві особі.

Покійна лишила 3 сини, Максим Палійчук, Пилип Палійчук і Владик Носильський, а одну дочку Параньку за Іванцем. Крім того ще лишила 28 внуків а 12 правнуків.

На цім місці смутком прибита родина бажає подякувати Всеч. Отцям Василіянам за їх труди і ослугу, дякам, що читали псалтиру, сусідам що в остание прийшли попращати покійну і всім, що причинилися до похорону. Нехай Господь нагородить своєю ласкою.

Николай Лисаковський.

Редбері, Саск.

Отсим повідомляємо, що Жіноче Товариство ім. Ольги Басарабової, що існує при Читальні ім. Івана Франка в Редбері, дарує $5.00 на ювилейний Фонд "Українських Вістей" і взиває всіх Українців греко-католиків у Канаді, щоб читали й підтримували цей часопис.

За Заряд:
(Пані) **В. Гарах,** голова,
(Пані) **А. Коцюба,** писарка.

Посмертний спомин

(Арран, Саск.)

В суботу дня 2-го березня упокоїлася в Бозі і заосмотрена св. Тайнами, бл. п. Анна Гусак, жена Теодора Гусака з Арран, Саск.

Блаженої памяти Анна, прожила 59 літ життя, а в супружому стані з своїм мужем 33 роки.

Покійна уродилась в селі Кривчу-Долішнім, повіт Борщів, Галичина. До Канади приїхала з мужем 1902 р. Через 5 літ прожили в Манітобі, а 33 роки в Арран, Саск.

Покійна Анна оставила опечалену рідню мужа Теодора, 4 дочки та 3 сини. Дві дочки та всі три сини переживають у східній Америці коло Дітройту.

Похорон відправив о. Николай Сірий, при численній участи людей. В особі бл. п. Анни Гусак, парохія св. Йоана Христителя в Арран, згубила, бо попращала на вічність ревну христіянку, жертвенну парохіянку й щиру українську патріотку.

На похороні зібрані парохіяни й приятелі, зложили в доказ любови і вдячности членкині парохії, на її могилу місто вянучого вінця-вдячности, незнищений вінець християнської любови — жертву на 4 Служби Божі.

Крім цего, в память смерти, зложили парохіяни й приятелі, дар на українську католицьку пресу — $2.00 на "Українські Вісти", а $1.25 на "Будучність Нації" — орган БУК-а.

Нехай канадійська земля — котра стала твоєю прибраною рідною землею, буде для тебе Анно легкою як перо, а вічність щасливою. Вічная тобі память! **Учасник похорону**

ПОДЯКА РОДИНИ

Ми опечалені муж, дочки й сини на цім місці звалимо зложити сердечну подяку о. Сірому за похоронні відправи та глубоке співчуття й зворушаючу пращальну проповідь. Рівнож дякуємо, всім приятелям й сусідам, що навідували, й не відступали від ложа терпіння нашої покійної матері в часі її недуги. Особливішим способом дякуємо всім учасникам похорону. Нехай Всевишний Господь нагородить Вам всім.

Муж і діти.

Редвей, Алта.

День 17-го березня був час горя й смутку для родини Муликів в Редвей. В той день упокоїлася в Бозі бл. п. Анна Мулик в шпиталю.

Бл. п. Анна родилася 1883 року в селі Мавнові, Мостиськаго повіту. Приїхавши до Канади, замешкала на фармі близько Редвей. Покійна лишила засумованого мужа Дмитра, двох дітей Михайла і Анну і двох братів Івана і Юрія Мелешків.

Послідне християнське милосердне діло віддано її в присутности численного народа так своїх як і чужих 19. березня. Похоронні богослуження відправив Впр. о. Ізидор Когут ЧСВВ піднає яких сказав і пращальну проповідь в українській і англійській мові.

По похороні відбувся спільний обід у домі п. Петра Мулика, на якім сповнено і друге християнське католицьке діло, чим є повинність піддержувати і поширювати католицьку пресу. Про обовязок кожного вгладом неї сказав Впр. о. І. Когут кілька слів. Збіркою занявся всім знаний пан Василь Лажовський. Разом принесла 5 долярів. Суму поділено на Українські Вісти і Світло. Всім жертводавцям щира подяка.

Учасник похорону.

Посмертна згадка

(Арран, Саск.)

Дня 20. січня помер бл. п. Іван Штанько з Арран, Саск. — Покійний прожив 72 роки. В Канаді прожив 35 літ. Покійний Іван походив родом зі села Турочє, повіт Борщів, Галичина. Полишив стареньку жену Анну. Обоє старенькі прожили самітні без дітей. Обоє старенькі прожили довший час при рідні Абрамів, що приняли їх, мов дітей за своїх.

Похорон, відбувся дня 21. січня при численній участи парохіян. Похорон відправив о. Николай Сірий.

Бл. п. Іван Штанько належав до тих перших піонірів, що не лише ушляхотнили та причинились до розвою Західньої Канади, але причинились до розвою нашого культурного надбання, а особливо до розвою нашої парохії в Арран, Саск.

Був один із многих піонірів, що своєю жертвенністю і ревністю, збудували прекрасну й велику церкву, котра з невідомої причини згоріла, та Народнього Дому, котрий пішов був рівнож з огнем.

Однак і в будові другої прекрасної церкви і Народнього Парохіяльного Дому, бл. п. Іван не жалів ні гроша ні труду.

У своїй хаті радо передержував священиків, де збирались вірні на богослужения.

В сороковий день його смерти жена Анна справила поминальне богослужения. На обіді о. Сірий завізвав до зложення жертви на український католицький часопис "Українські Вісти". Зібрано $1.45. Всім жертводавцям щира подяка а бл. п. Іванові Штанькові, нехай Всевишний Господь уділить вічного супокою й щасливости у своїому царстві небесному! В. П. П.!

Учасник.

МІСТО В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ ЗАПАДАЄТЬСЯ

Середина міста Шенандо, Па., в околиці твердого вугля, западається.

В самій середині міста западається 200 мешкальних домів і 35 великих будинків. В тій околиці є ще 600 мешкальних домів і 50 великих будинків яким грозить небезпека западання.

Покищо вже 2,000 осіб осталась без даху над головою, а також кажуть що 2,000 людей через катастрофу стратять працю.

Проводи води й газу перериванi, але електричні проводи вдержались цілі.

ШЕВЧЕНКОВІ

Спочиваєш ти, наш Батьку,
Тихо в домовині,
Та збудила Твоя пісня
Думки в Україні.
Хай же промінь твоїх думок
Поміж нами сяє, —
"Огню іскра великого"
На вік не згасає!
Щоб між нами не вгасало
Проміння величне,
Ти "поставив на сторожі"
Своє слово вічне.
Ми, як ти, минати будем
Чужії пороги,
Орать будемо свої ниви,
Рідні перелоги.

Леся Українка.

Присилайте передплату!

В Ранній Британії

Нам відомо, що штука броварення перейшла з Греції до Риму в 500-их роках до Христа, а римські вояки перенесли ту штуку до Британії. Перед тим ще, нім Римляни підбили Британію, Британці пили лиш воду, молоко й мід (опяняючий напиток вироблюваний з меду). Тому, що Пиво надавалося до британського підсоння й було там подостатком зерна на його виріб, Британці скоро почали броварити Пиво й воно внебавці стало там національним напитком.

СЬОГОДНІ
БРОВАРЕНІ В АЛБЕРТІ

ПИВА

Є НАЙКРАЩІ, ЯКІ ЛИШ МОЖЕ ВИТВОРИТИ НАУКА Й МОДЕРНІ ЗНАРЯДИ!

ЗАМОВТЕ ОДИН КЕЙС СЬОГОДНІ!

This Advertisement is not inserted by the Alberta Liquor Control Board or by the Government of the Province of Alberta.

100-Процент Чистий Лай
ПЕЛЮСТКАМИ

Foremost

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ
Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні налітки є точні вказівки в українській мові про те як виробляти мило.

H. H. COOPER LIMITED
EDMONTON, ALTA.

Егзекуція на Соловках

Уривок із споминів Ф. Аляхновича п. з.: "7 літ на Соловках".

Егзекуції ставали чимраз частіші. Рідко коли минав понеділок, щоб вантажне авто не повезло когось на розстріл.

Ніхто з нас не певний завтрішнього дня, тільки, на підставі актів обвинувачення один мав більше даних "переїхатися на Комарівку", другий менше. Очайдушний гумор надав спеціяльні назви карі смерти, а саме говорили: "помандрувати на місяць", або "дістати три золотники, бо саме стільки важить куля з "Нагану" — російського військового револьверу, якого вживали до егзекуцій. І сміялися й жартували іноді ті, які саме завтра мали дістати в дарунку тризолотникову кулю з люфи Нагану. Страшно було дивитися на цю бравуру сміху, здавалося, що то вже сміється, вишкіривши два ряди зубів, трупячий череп.

Одначе шум мотору авта, що стояло на подвірі всіх електризував. Сміхи стихали, розмови вривалися, сварки вмовкали. Вже чути з коридорів відгомін кроків, що наближаються. Ідуть! Уже!... Ні, пройшли... Нашу келію оминули. Десь заскреготів ключ у замку.

Всі завмерли, як собака на чатах. Надслухують. Хтось відзувається шопотом.

— Беруть із сусідньої келії...

— Тихо!! — сичать із люти ті, що надслухують під дверима.

— Певно...

— Заткай собі, до сто сот чортів!...

Крізь стіни чути: "Собірайся з вещамі!" — значить: "забирайся з річами". Бо засудженцеві ніколи не кажуть, куди його ведуть. Щойно на коридорі...

На коридорі якась коротка суматоха, якийсь продавлений, немов удушений знову в горло крик...

Знову швидкі кроки кількох пар ніг. Шум мотору віддалюється. Знову тихо. Всі мають бліді лиця й блискучі з переляху очі. Одначе по хвилині мешканці келій вертаються знову до звичайного вязничного життя. Та ще довго відчувають якийсь подув смерти.

Бо залишається ще ціла ніч. Адже в ночі візита авта може повторитися. І завтра вівторок. Іноді й у вівтірки відбуваються егзекуції, коли з якихсь невідомих причин не вспіють їх всіх полагодити в понеділок. Щойно в середу можна спокійно відітхнути: до найближчого понеділка!...

Іноді кандидати на розстріл вичікуючи фатального понеділка, умовлялися зі своіми товаришами в такий спосіб.

— Слухайте, коли мене будуть брати, залишу в келії свій пояс, або інший предмет. Коли переведуть мене до іншої келії, тоді пришлю сторожа по цю буцімто забуту річ. В іншому випадку...

Кінчити речення не треба було: ми всі добре знали, що станеться "в іншім випадку".

Поведінка зі засудженим була така: коли він вийшов на коридор і за ним затріснули двері келії, вязали йому зі заду руки, і в разі потреби кнебелювали рот, відтак вкидали до авта й везли на Комарівку. Там стріляли йому з револьверу в малий мозочок і вбитого закопували до заздалегідь приготованої ями.

Читач може поставити питання, відки автор цих рядків, який залишився при житті, може всеж таки знати про цю цілу поведінку? Хібаж ми не говорили з катами? Хіба у приступі щирости під впливом алькоголю, яким ці кати залюбки частуються перед і по егзекуції, не чули ми їх власних оповідань? Адже в нас панували прості умовини, не такі як н. пр. в московськім ГПУ, де заборонені не тільки розмови вязнів зі сторожами, але навіть вязнів зі собою.

• •

Бувало й таке, що впертого в зізнаннях вязня, коли навіть при помочі "карцеру" нічого не могли з нього добути, "брали на бас", а саме уладжували свого роду інсценізацію: вязали і звязаного везли до ліса. Там над викопаною ямою прикладали до голови люфу револьверу домагаючися зізнань й обіцюючи дарувати життя в разі послуху.

Сидів у нашій келії якийсь Вовк-Михайлов, молодий хлопець, запалений контрреволюціонер. Одного вечора викликали його на коридор...

Вернувся він по кількох годинах блідий, з ознаками божевілля в очах і нервовими дрижками по цілому тілі. Спершу нічого не могли ми від нього довідатися, що з ним діялося? Щойно на другий день, коли трохи успокоївся, оповів нам про свою вчорашню подорож на Комарівку.

Кілька місяців пізніше його розстріляли.

З царства звірів

ЯК ДОБУВАЮТЬ СОБІ ПОЖИВУ ЛЬВИ І ТИГРИ

Багато є оповідань про те, як льви добувають собі поживу. Цим великим і страшним звірам треба її дуже багато.

На лови виходить лев ночами. "Лев іде повільними кроками — оповідає про нього один подорожник. — Його очі блистять у темноті як огняні кружки. Від часу до часу роздається його громовий рев. Скотина дрожить, собаки скавулять і ховаються. Всі лісні звірі замовкають. Лев підходить без усякого страху до обори. Там скотина збивається в купу і жде смерти. Лев перескакує могучим скоком загороду і хапає передними лапами бика або корову". Загризти бика це для нього ніяка трудність. Коли добича гине, лев хапає її в зуби і заносить у своє леговище і там зїдає. Сила у льва така, що він може перескочити загороду високу на три метри, тримаючи в зубах дволітнього бичка. А по рівнині біжить він підтюпцем із таким тягарем. Другий подорожник оповідає, що одного разу пять ловців гнали на конях за львом, який тащив у зубах убитого бичка. І коні були добрі, та все таки ловці льва не дігнали.

Лев нападає і на чоловіка. Оповідають ось такий випадок. Пастух гнав до водопою стадо биків і несподівано побачив льва. Він налякався дуже і подумав: "Краще нехай загибає віл, як чоловік". Щоб кудись сховатися, пастух проліз у саму середину стада; він надіявся, що лев зловить вола і тим задоволиться. Та вийшло не так. Лев побіг не за биками, але за чоловіком. Пастух біг і ніг не чув під собою: і не утік би він був від льва. Та попалося йому по дорозі галузисте дерево; а на дереві були купи великих пташиних гнізд. Пастух поліз на дерево і сховався між гніздами. Лев скочив за ним, та невдачно: упав на землю. Мовчки і сердито обійшов він дерево кругом, люто поглядаючи вгору; потім ляг і цілу добу не сходив з місця — все стеріг пастуха. В кінці захотів пити і пішов до потічка. Побачив пастух, що лев відходить, скочив із дерева і скільки сили пустився бігти до свого дому. Як тільки лев завважив утечу, пігнався за настухом. Ледви на яких триста кроків перед домом перестав бігти за ним і вернувся до свого леговища.

До одного поселенця зайшов лев до дому і спокійно ляг на порозі. В кімнаті бавилися діти. Коли жінка побачила льва, то завмерла із страху. На щастя, вікно в кімнату було отворене, а коло вікна висіла набита рушниця. Поселенець побачив льва із подвіря, зняв рушницю, прицілився і вистрілив у звіря. Куля свиснула якраз коло дітей і поцілила льва просто в лоб. Лев упав мертвий.

Жителі тих місць, де водяться льви, дуже бояться цих звірят. На них полюють; та ці лови дуже небезпечні. Не мало людей погибло підчас ловів на львів.

Найбільше кормлять льва стада домашніх звірят. Та немало поїдять вони і диких звірят. Страшний звір не примхо ватий. Розум, хитрість і смілівість льва вчасі полювання направду гідні уваги. Одним способом нападає він на домашніх звірят, а іншим на диких. Дикі звірята чують льва із далека, тому то він або чатує на них або лучиться з іншими львами, а тоді полюють спільно. Коли зловлять козу або якесь інше звіря, ділять добичу між себе. Лев уміє підкрастися до добичі проти вітру, щоб вона його не зачула. Коли підкрадеться близько, тоді скаче й убиває піймане звіря. — "Я бачив, як полюють льви — оповідає один подорожник. — Невеличке стадо зебр — цестрих пасмугастих коней — паслося спокійно і безтурботно на рівнині. До них підкрадалися так тихо й незамітно лев і львиця в високій траві, що навіть дуже обережні зебри нічого не підозрівали. Льви наблизилися до зебр на кілька кроків і вже готовилися скочити. Нараз провідник стада завважив грізних ворогів і заржав. Та було вже запізно. Одним скоком перескочив лев траву і кущі та звалився на одну зебру. Вона зараз і впала під ним. Інші звірята розбіглися в жаху на всі сторони. Лев ухопив пійману добичу в зуби і поволік її до своїх левенят.

Так добувають собі їду страшні льви.

Ще страшніший від льва є тигр. Він і сильніший від льва і більший прожора. Тигр хоч й менший ростом, а нападе усяких звірят. Навіть молоді слони й носороги не забезпечені перед його кігтями. Тигр підкрадається до своєї добичі і скаче на неї не гірше, як лев. Кигті його довгі й гострі: тигр може вдарити своєю лапою з такою силою, що робить рани на три цалі глибокі. Немало тигрів виводиться в Індіях. Оповідають, немов би то одного разу тигр повалив слоня. Одної ночі зїв тигр трьох добре озброєних вартових. Жовніри, що вчасі походу пристануть, попадають звичайно тиграм на добичу. Буває, що тигри заходять у села, навіть у міста і деколи в білий день хапають там людей. На протязі двох літ тигри пірвали й пожерли вісімдесять людей із одного села в Індіях. Тигр дуже відважний і хоробрий. Хто попався в його лапи, тому дуже важко спастися.

ІТАЛІЯ ПОБУДУВАЛА УКРІПЛЕННЯ НА БРЕННЕРІ

За прикладом Франції, Німеччини й Фінляндії, Італія побудувала й собі свою власну "Лінію Мажіно", здовж французької, швайцарської, німецької та югославської границі. Було це для неї тим легше зробити, що там скрізь гори, високі Алпи, таким чином місцями вистарчають природні укріплення; а деінде треба було тільки скріпити те що вже дала природа.

Найбільше штучних укріплень довелось Італії будувати на Бреннері, на границі з Німеччиною. Там йде дорога якою з давен-давна йшли дикі орди на завоювання Італії.

Італія тримає під зброєю один міліон війська; робить це на випадок яких раптових несподіваних комплікацій. Позатим має намір триматись невтральною аж до останку, або поки не виясниться, хто в цій війні дістане рішальну перевагу.

Війна принесла Італії багато бизнесу, але також і багато нових витрат.

ВІДКИНУВ ЗАПЛАТУ ЯК ЗАВЕЛИКУ

Міський уряд у Петерсоні, Ню Джерзі, заплатив Ричардові Вен Гаркенові по 11 долярів денно за змітання снігу в лютому. Робітник відіслав чек і написав, що йому за це належиться лише по 7 долярів денно.

Недавно тому, як уже снігу не було, треба було місту направити скринки для приймання голосів при виборах. Посадник дав роботу Вен Гаркенові.

БОБР ПОМАГАЄ ПТАХАМ ПЕРЕЗИМУВАТИ

Сторожі парку Бер Мавнтейн-Геримен доглянули цікаву мимовільну кооперацію між звірятами в перезимуванні. Вони спостерегли, що боброві ставки стягають до себе в довгу зиму багато птацтва. Показалося, що основою цього явища є бобр. Ця звірина стинає зубами великі дерева, з котрих робить на потоці гаті. Берверна цих дерев з часом сохнуть, а в їх корі намножується багато корників, котрими живуть жовни. Деколи жовни роблять у дереві дупла, в котрих вони загніздюються. Цих дуплів уживають деколи сови на свої гнізда. В цей спосіб бобр стає немов би осередком цілої кольонії птахів.

ЗРІСТ СМЕРТЕЛЬНОСТИ ВІД НЕДУГИ РАКА

В Манітобі було в минулому році найбільше смертности в наслідок недуги рака за всі роки. Це рекордове число виносить 840 випадків смерти. З того 177 було випадків шлункового рака а 76 у великій кишці. Разом було заатаковано раком 41 ріжних частей тіла.

Тим, що шукають магічних ліків

Є багато таких людей, що мають надто велику віру в силу лікарства. Є такі, що вірять, що лікарство так може направити хиби та недомагання тіла, як от кравець подіравлений плащ. І такі люди звичайно багато терплять, бо ліків з такою магічною силою, що могли б людину негайно вилікувати, нема. Лікарства звичайно мають потрійну вартість. 1. Є такі, що приглушують біль. 2. Такі, що загально скріплюють тіло, а вже сама сила скріпленого тіла гоїть рани та направляє хиби. 3. Лікарство може помогти ще й у той спосіб; що приверне людині віру в виздоровлення. Людина в такому настрою стає веселіша. А від того життєва сила тіла збільшується і старається усунути недомагання.

Та завжди треба памятати, що важніше те, щоб людина вважала на себе й не ослаблювала себе. Важне те, щоб людина щодня рухалася, працювала і взагалі напружувалася, пила подостатком води, їла умірковано і то щоб головно полягала на городину й набіл, щоб добре висиплялась і щоб якнайменше журилася. Від такого способу життя людина буде здоровою, сильною, й зовсім не буде потрібно їй ліків.

Franck Chicory

СМАЧНІШУ І ЗАПАШНІШУ
КАВУ
дістається через додання до кавника або перколятора ЦИКОРІЇ ФРАНКА
До набуття в добрих гросериях
Виріб Зл. Д. Америки.

HEINR. FRANCK SONS INC
FLUSHING, N.Y.

Побуджуючий Тонік

Нуга-Тон є знаменитим побуджуючим тоніком і може поліпшити ваш апетит. Рух кишок є більше звільнений. В многих случаях при виздоровлюванню з тяжкої недуги він був чудовим тоніком, бо містить форму зеліза, яке є ужиточним до збільшення червоних клітин в крові — особливо в тих случаях блідости й обезсиленого ставу, які походять з простої безкровности. Візьміть **Нуга-Тон** сьогодні. Переконайтеся самі о побуджуючім наслідку цего тоніку. Продають його всі аптикарі. Одномісячне лічення за **Одного Доляра.** Гроші звернеться вам назад як не будете вдоволені. Домагайтеся **Нуга-Тон.**

На запір беріть **Уга-Соль.** — Ідеальне средство на розвільнення. 50ц.

Футра з Буйволів

ВАША ПОСЛІДНЯ НАГОДА НАБУТИ ФУТРА З БУЙВОЛІВ!

Скоро їх не стане, бо всі йдуть на заріз! Отже користайте з нагоди і купуйте завчасу!

Заки купите деінде — зайдіть і побачте наші чудові футра з буйволів. Ми виправляємо шкіру самі і самі шиємо футра.

ВИПРАВЛЯЄМО ШКІРУ НА — НАКРИВАЛА, СИРОВЕЦЬ, РЕМІНЬ НА УПРЯЖ, ПРОДАЄМО КОМПЛЕТНІ УПРЯЖІ.

Коли купуєте в нас, то не берете ніякого ризика, бо ми в цім бизнесі вже 26 років і знаємо вартість товарів і славу бизнесу:

The Edmonton Tannery
9272-110A Avenue. EDMONTON, ALTA. Phone 25527.

Історія України

Написав Д-р Іван Крипякевич.

(Продовження.)

30. КІНЕЦЬ ГЕТЬМАНЩИНИ

Іван Скоропадський.

На місце Мазепи цар Петро казав ще перед полтавським боєм вибрати іншого гетьмана. Козаки вибрали старенького добрячого полковника Івана Скоропадського (1708—1722). Він мав важке гетьманування, бо цар не дозволяв йому робити нічого корисного для України, а приказував вести все так, щоб українська держава якнайскорше впала. При гетьмані цар поставив свого міністра, щоб він наглядав над гетьманськими ділами й робив з України московський край. Українські полки цар далі нищив далекими походами й важкими роботами на каналах, на Україну ж посилав усе більше й більше Москвинів. Вже й козацькими полковниками іменовано Москвинів.

Малоросійська Колегія.

Але Скоропадський не тратив надії на гарнішу будучність України й тихцем, поволі порядкував усе на добро українського народу. Щоб не дати цареві знищити Україну до решти, гетьман поїхав до Петербурга переговорювати про українські справи. Цар прийняв його ласкаво й заявив, що на Україні буде заведений уряд на московський лад, "Малоросійська Колегія". Ця Колегія вестиме всі державні справи. Скоропадський побачив, що цар має твердий намір знищити цілком гетьманство. Зажурився тим старий гетьман і заслаб тяжко. Вернувшися в Україну, він помер. Похоронено його у Глухові.

По смерти Скоропадського цар Петро не дозволив вибрати ніякого гетьмана. Україною мала правити "Малоросійська Колегія", наполовину зложена з Москвинів. Замість гетьмана був тільки наказний гетьман; це був чернигівський полковник Іван Полуботок (1722—1724). Полуботок був щирий патріот і сміливий чоловік і він задумав рішучо звернутися проти московських порядків. За його порадою з усіх сторін України козаки висилали до царя жадання привернути давній лад в Україні й обновити гетьманство. Цар розлютився на ту сміливість козаків. Він приказав Полуботкові й генеральній старшині приїхати до Петербурга. Перед царем наказний гетьман сміливо висказав свої думки. Докоряв цареві за те, що він нищив українські права, пригадував труди і служби козаків, їх походи й роботи. "За все те ми замість вдячности добули тільки зневагу й ненависть, попали в останню неволю. Мусимо платити дань, копати вали й канали, сушити болота непролазні, гинемо цілими тисячами від утоми, голоду й нездорового повітря. Над нами панують московські чиновники, що не знають прав і звичаїв наших, — їм усе вільно робити з нами!" Розгніваний Петро крикнув, що Полуботкові за це буде смерть і звелів замкнути його до вязниці. Але гетьман сказав відважно: "Заступаючись за Україну, я не боюся ні кайдан ані тюрми. Ліпше мені найгіршою смертю вмерти, як дивитися на загальну гибіль земляків моїх!" У тюрмі Полуботок заслаб смертельно. Тоді цар прийшов до нього й просив, щоб гетьман простив йому гострі слова. Але Полуботок не простив цареві а сказав: "За невинне страждання моє і земляків моїх будемо судитися у спільного й нелицемірного судді, Бога нашого. Скоро станемо перед Ним і Він розсудить Петра з Павлом!" Зараз потім умер Павло Полуботок у тюрмі й невдовзі потім закінчив життя й цар Петро.

Данило Апостол.

По смерти Павла знов дозволено вибрати гетьмана. Став ним Данило Апостол (1727—1734). Він був один зі старших полковників, що товаришували з Мазепою й добре памятав часи самостійности України. Він упорядкував військовий скарб, поправив козацький суд, приказав списувати українські закони в одну книгу. Багато корисного зробив для України й лишив по собі добру память.

По смерти Апостола Московщина знову довгий час не дозволяла вибирати гетьмана. В Україні правили московські чиновники.

Кирило Розумовський.

Аж по шістьох роках вибрано нового гетьмана. Це був останній гетьман давньої України Кирило Розумовський (1750—1764). Він був з козачого роду, але молодим хлопцем дістався на царський двір до Петербурга, вчився там у вищих школах і їздив багато по чужих краях. Розумовський назверх дуже відріжнявся від давніх гетьманів. Закинув стародавнє українське убрання, носив одежу на німецький лад, зачісував волосся по чужинецькому. Але в його груді було ще українське серце. Гетьман щиро займався українськими справами, завів нові порядки в судах і в війську, пильнував добробуту краю, прикрашував Україну новими будовами. В Батурині збудував величаву гетьманську палату, якої останки лишилися до наших днів. Він був добрячого серця й помагав людям чим міг.

Катерина II касує гетьманство.

Але в Московщині панувала тоді цариця Катерина II, лихий ворог України. Вона бачила, що Розумовський, хоч і вихований у Петербурзі, не йде Москвинам на руку, не заводить московських звичаїв, а хоронить самостійність України. Розгнівалася на гетьмана, закликала його до себе і сказала, що касує гетьманство. Розумовський не мав сили опертися і зложив гетьманську булаву.

Так 1764 року скінчилося панування давніх українських гетьманів, скінчилася самостійність Української Держави. Цар Петро I і Катерина II знищили волю України. В Петербурзі є памятник царя Петра I на коні; поставила його Катерина II й дала напись: "Перьвому Вторая". Тарас Шевченко дивлячися на цей памятник, написав такі слова: "Це той Первий, що розпинав нашу Україну, а Вторая доконала вдову-сиротину!"

Кінець української держави.

В Україні почала знов правити Малоросійська Колегія. Але по дванадцятьох роках 1784 р. скасована й її, а заведено чисто московські порядки. Так покінчилася українська держава.

31. ЗРУЙНУВАННЯ СІЧИ. ГАЙДАМАЧЧИНА.

Запорожська Січ.

Запорожжя правилося окремо від Гетьманщини. На Січі найстарший був кошовий отаман, при ньому був суддя, писар, обозний, осаул, хорунжий і інші. Був теж отаман Січової школи, бо молоді хлопці вчилися грамоти. Запорожці, як у давні часи так і тепер, жили з ловів, рибальства, скотарства й трохи з хліборобства. Частина війська проживала на Січі, інші в степах, по зимівниктах та хуторах. Землі, де мешкали Січовики, називалися Вольности Запорожського Війська. Вони ділилися на 8 паланок (повітів) і 38 куренів.

Запорожці проти Москви.

Запорожці пильно хоронили давні свободи й не хотіли покоритися Москві. Між ними все жива була думка про самостійність України і для неї вони були готові зложити кров і життя. Кошовий Кость Гордієнко прийшов на поміч Мазепі з усім січовим товариством, хоч знав, що боротьба з Москвою не повезеться. Багато Запорожців лягло під Полтавою. Інші разом з Мазепою мусіли лишити Україну.

Перше руйнування Січі.

Цар Петро горів великим гнівом на Січовиків за те, що вони стали по стороні Мазепи. Він рішив зруйнувати гніздо "мазепинців". Велике московське військо під проводом зрадника Галагана, що перейшов на московську сторону, пішло на Січ 1709 року. Хоч у Січі війська було небагато, Запорожці не хотіли піддатися на московський зазив й кинули в Дніпро московського висланника. Москвини почали облогу. Боротьба була дуже завзята. Полягло багато Москвинів, але й немеише Запорожців. Москвинам було тяжко добути Січову твердиню, але Галаган підступом увів московське військо в Січ. Запорожці мусіли здатися. Було їх не цілі три сотки і Москалі половину їх вирізали на місці. Укріплення Січи Москвини зруйнували й поставили сторожу, щоб козаки там не поселилися.

Нова Січ.

Останки Запорожців переселися на інше місце. Наперед над річку Камянку, потім над Дніпровий Лиман коло Олешок. В недовгому часі Січ знов зросла і стала сильна. За часів Апостола 1734 р. Запорожці знов вернулися на давнє місце і збудували Січ між річками Підпільною і Базавлуком.

Петро Кальнишевський.

По знищенню Гетьманщини цариця Катерина задумала положити кінець і Запорожжю. Останнім кошовим був Петро Кальнишевський. Він був людина великого розуму й досвіду і добре правив Вольностями Запорожського Війська. На порожніх просторах він поселював виходців з ріжних сторін, казав будувати у степах хутори й села, дбав про те, щоб усюди був лад і добробут. Про нього складено приповідку: "Як кошовим став Кальниш, на Січі була паляниця, корж і книш". Кальнишевський дізнався про наміри цариці і вислав до Петербурга послів, щоб врятувати Запорожжа. Але Запорожців принято тут зі зневагою. Московське панство насміювалося з козацької зброї, з українського убрання, з простих звичаїв козацтва. Нічого не вдіяли запорожські посли, — цариця Катерина рішила знищити Запорожжа.

(Далі буде).

У Сан Джовз, Каліфорнії, копальня магнезиту засипала 30 гірників.

ГОЛОВНЕ ІНФОРМАЦІЙНЕ БЮРО в справах: Звязок зі Старим краєм, горожанські папери, шифкарти, купно-продаж ґазлів, акрів, фармів та інших рікших справ. Залучіть марку на відповідь.
D. GERYCH, Notary Public, 652½ Main St., Winnipeg, Res. Tel. 21 176.

ЮВИЛЕЙНИЙ ФОНД УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ

Збірка Впр. о. М. Колодія:

(1) Збірка в парохії Фостон, Саск. $1.75

(2) Збірка в парохії Нора, Саск. .... $2.70 (з того п. П. Лозинський $1).

(3) Збірка в парохії Бібулинці, Саск. .... $4.40 (там п. Ф. Куць дав $1).

(4) Збірка в парохії Доброводи, Саск. $3.30

Збірка Впр. о. І. Когута, ЧСВВ.

(1) На поминках у домі п. А. Головайчука, Смокі Лейк, зібрано 75с

(2) По похороні бл. п. П. Весс у домі п-ва А. Грицьковських, Вільна, Алта. $1.00

(3) По похороні бл. п. Анни Мулик на спільнім обіді в п. Дмитра Мулика, Редвей, Алта., зібрано $2.50

Збірка Впр. о. Н. Сірого:

(1) Підчас похорону бл. п. Анни Гусак, Арран, Саск, зібрано $2.00

(2) По поминальнім богослуженні по бл. п. Іванові Штанькові, Арран, Саск. на обіді в його жени Анни зібрано $1.45

Підчас забави, яка відбулася в домі п-ва П. Антонишиних, Овкбурн, Ман., зібрано .. $6.40 Збірку прислав Гр. Кристалович.

Несподіванка для п-ва С. Міськових у Мирнам, Алта., з нагоди їх 30-ліття подружжя. Присутні зложили ...... $2.60 Збірку прислав п. П. Кіт.

Івасюк Григорій, Ст. Мартин, Ман. $1.00
Піх Михайло, Півн.-Зах. Території .. $1.00
Дудисюк Леон, Киченер, Онт. $1.00
Банира Перто, Монтреал, Квебек ... $1.00
Присько Семен, Коронейшен, Алта. 50с
Мех Василь, Минейк, Алта. 50с
Мех Павліна, Минейк, Алта. 50с
Кикиш, П., Вішарт, Саск... 25с

Всім ласкавим зарядчикам і жертводавцям щира наша подяка.

Адміністрація.

З Укр. Народного Дому в Едмонтоні

Подаємо до відома слідуючу програму на цей тиждень:

(1) **Проби співу — в середу і пятницю вечером.**

(2) **У неділю, 31. березня, о годині 3 пополудні, відбудуться збори Товариства Молоді. Важні справи. Приходіть громадно.**

(3) В неділю вечером діти Рідної Школи дадуть концерт і представлення. Приходіть громадно й підбадьорюйте нашу молодь до ще більшої праці на народнім полі.

ЗАРЯД Н.Д.

Хочуть замкнути большевицький дім у Торонті

Начальник поліції Дрейпер предложив Раді Поліційних Урядовців міста вимогу, щоб відібрати дозвіл двом большевицьким салям у місті — "Українському ТУРФДомові" при 300 Беторст вулиці й литовській салі, під 6 Денисон Евеню. Директор поліції Дрейпер, твердив, що в большевицькім домі під 300 Беторст виходять на сцену навіть малі діти й говорять про "геройство" червоної армії й про те, як "щасливо" люди живуть під правлінням Сталіна. Дрейпер нарікав на обходженнися з крмуністами в Канаді в рукавичках. Боронили свого дому большевики Майк Кадиляк і Михайло Душніцький, писар дому. Їм у допомогу став радний Богард із твердженням, що той дім не є комуністичний. Отже треба це наперед доказати. Дрейпер виявив своє здивовання, що радний Богард, як Канадієць, обороне комуністів. Відібрання однак дозволу на ведення салі відложено.

ВІДМОВИЛИ РАДІОСТАЦІЇ ДЛЯ КОМУНІСТИЧНОГО КАНДИДАТА

В Північнім Вінніпегу кандидує на посла до домінії комуніст Леслі Морис. Він хотів виголосити свою промову через одну з вінніпеґських радіостацій, однак стація йому відмовила, заявляючи, що цензор не позволить на передачу комуністичної промови.

ЯК БОЛЬШЕВИКИ ДІГНАЛИ Й ПЕРЕГНАЛИ АМЕРИКУ

Московські большевики перехвалювалися кілька років тому (тепер мовчать!), що ось-ось доженуть, та ще й переженуть Америку своєю індустрією.

В одній американській газеті читаємо, що директор фабрики мила дістав найвищу платню в Злучених Державах у 1938 році. Видно, що населення в Америці здорово миється, коли стільки мила зуживає.

Підчас війни з Фінами советська преса описувала несотворені жахіття і знущання Фінів над полоненими советськими жовнірами.

Фіни купали червоноармійців у лазнях і давали їм мило.

НАЙБІЛЬШИЙ ЛІТАК У СВІТІ

У Злучених Державах викінчують будову найбільшого військового літака. Він зможе перелетіти з Америки до Європи і назад без осідання й везти 28 тон бомб або інших матеріялів. Довжина обох крил виносить 210 стіп, а скорість лету винесе 200 миль на годину. Має 4 мотори. Їх модель викрала була чужа розвідка, але американська поліція вспіла назад їх відобрати.

ЩО СКАЗАВ Б. ПОСОЛ ГІПС ПРО КОМУНІСТІВ

У неділю, відбувся в Північнім Вінніпегу С.С.Ф.-ський виборчий мітінг в жидівській галі Переца. На тім мітінгу між іншими промовляв кандидат до домініяльного парляменту з Північного Вінніпегу, б. посол А. А. Гіпс. У своїй промові торкнувся він комуністів.

Сказав Гіпс: "Комуністи ставлять своїх кандидатів єдино лиш в таких конституантах в яких домінує населення чужинецького походження. А це є стид і ганьба, щоб та організація йшла між отих простодушних (симпл) людей, котрих розуміння про демократію є ограничене, й пускала між них свій блоф."

Він далі сказав, що канадійські комуністи властиво не є жадні комуністи, а просто — сталінські попихачі.

На тім мітінгу говорив також вінніпеґський мейор Квін. Цей сказав про комуністів, що вони недавно ще верещали аж горло дерлося за тим, щоб "бити Гітлера", а тепер з їх дурних хавок реве вереск, щоб "лишити Гітлера в спокою."

Один з жидівських бесідників, П. А. Черняк, сказав на тім самім мітінгу, що ходять вперті поголоски, що Сталін заходиться запровадити в Росії теорію расової чистоти, яку завів у Німеччині Гітлер. І це, сказав Черняк, цілком не є виключене.

Великі снігі, якім товаришила буря, спинили в Едмонтоні відлет чотирьох аеропланів у північні сторони.

ВАШ ГОЛОС І ЩИРЕ ПОПЕРТЯ ВИ ПОВИННІ ВІДДАТИ НА

Fred C. Casselman, M.C.

ФЕДЕРАЛЬНОГО ЛІБЕРАЛЬНОГО КАНДИДАТА У СХІДНІМ ЕДМОНТОНІ

Кесселман стоїть за **асекурацію для безробітних і підвищення пенсії для старців** починаючи з нижчого віку як тепер.

Кесселман стоїть за **державну вугільну політику,** яка забезпечить більше днів праці в році для майнерів.

Кесселман цілковито **противний злуці обидвох залізниць.** А це значить — більше праці для Едмонтонців.

Голосуйте: CASSELMAN X

Його імя на балоті перше.

ТЕЛЕФОНИ—25511, 24638, 22215—для всяких пояснень.

Published by the East Edmonton Federal Liberal Association, 9989 Jasper Ave., Edmonton.
Printed by the Ukrainian News Publishers, Limited, Edmonton.

Deayton's for "Better" Photos
Спеціялісти Весільних і Фамілійних Фотографій
PHONE 21213 — 9987 JASPER AVE., EDMONTON

Велика розігравка в Чипмені 6. червня, 1940

Ціль цеї розігравки є зібрати фонди на фільмовий апарат для фільмовання наших парохій в Алберті. Ще ніколи не були ці парохії сфільмовані, а тепер це робиться перший раз, щоб мати перегляд парохіяльного життя наших людей в Алберті.

Слідуючі парохії беруть участь у цій фільмовій акції: Мондер, Чипмен, Борщів, Гилліярд, Подоля, Восток св. Николая, Восток Івасюки, Краків, Скаро, Пено, Лішор, Делф, Кив, Плейн Лейк, Мусідора, Калмар, Редвей. Кожна з цих парохій, що продасть 35 книжечок тикетів, буде сфільмована даром (на 100-фітовій ленті) й побачить висвітлення цеї фільми.

Заразом повідомляється, що всі тикети вже роздані. Тому хто більше дістав, має тимбільшу нагоду виграти одну з назначених нагород. При розпродажі числимо на прихильність наших парохіян, що не тільки будуть другим продавати, але й самі закуплять решту тикетів, щоб будуть у книжечці зіставатися. Багато людей уже й так жертвували на ту ціль по доляру, бо зрозуміли, що це не для зиску, а виключно для добрих релігійних і національних цілей, що та фільма буде служити.

Проситься всіх продавців тикетів, щоб негайно по розпродажі висилали відтинки і гроші на нижчеподану адресу, а не тримали в себе хіба тільки тикетів, що їх зможуть продати.

Відтинки тикетів висилати на слідуючу адресу:

BASILIAN FATHERS
c/o Fr. I. Lesiuk, OSBM
Mundare, Alberta

ДРІБНІ ВІСТИ

Літаки Британських Повітряних Сил будуть випосажені також у канони, як то мають німецькі воєнні літаки.

340 кораблів зістало знищених від початку війни, з того 34 німецьких. Поемність страчених кораблів виносить 1 мілион 208 тисяч тон.

Росія купує у Злучених Державах велику кількість воєнних матеріялів, а з металів особливо мідь. На ті закупна велику увагу звернуло британське правління.

Лейді Твідсмюр, дружина покійного ґенерал - ґубернатора Канади, виїзджає на днях до Англії.

Сієнар побудував 15 нових льокомотив, що будуть їздити зі швидкістю 60 до 80 миль на годину. Це стоїть у злуці з побільшеним залізничим рухом від часу повстання війни.

Фіни розтягнули свою подяку на всі демократичні держави за одержану від них поміч у війні з Росією.

Генерал Чіянг Кай Шек має ще тепер під собою 2,000,000 добре вишколеного і здисциплінованого війська.

34 канадійські пільоти з Королівсько - Канадійських Повітряних Сил скінчили свій курс і дня 22 березня одержали відзнаки (полотняні крила).

СЕРІОЗНІ НАСЛІДКИ ВІД ЗАТВЕРДЖЕННЯ

Постійне затвердження є завжди сполучене з хронічною нестравністю, запаленням сліпої кишки й колайтісу; а ці недуги приносять упадок здоровля.

Щоб оминути розвиток тих небезпечних недуг, треба спинити затвердження і привернути нормальність функцій споживчих органів. А це можна осягнути тільки тоді, коли вживатимете

ЧАЙ ЕЛИКА Но. 4.

старокраєвий корінний лік приготовлений російським і канадійським аптикарем.

Вичищування шлунка сольми або іншими раптовими методами не є відповідне й на довшім протязі часу полишає за собою погані наслідки. Бо щоб привернути правильність органам травлення, треба привернути реґулярність праці печінки й інших черевних залоз. Елика Чай Но. 4 власне має ту реґулюючу силу. Ціна 55с. $1.00 і $2.00.

Ґарантуємо або звертаємо гроші. Пояснення висилаємо по українськи. Замовлення з грішми треба посилати до:

UKRAINIAN BOOK STORE
Barry Hotel, (Dept U.W.)
SASKATOON SASKATCHEWAN

Американські літаки для аліянтів

Американська військова команда дала дозвіл Французам і Англійцям закуповувати в Злучених Державах найновіші літаки, які можуть летіти зі швидкістю 400 миль на годину. Заборонено продавати літаки, які летять ще швидше і мають при цьому спеціяльне узброєння. Припускають, що аліянти замовлять біля 3,000 згаданих літаків, та що їх летунські замовлення досягнуть суми одного біліона долярів.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

25. березня, 1940.

Пшениця —	
Но. 1. Нортерн	65
Но. 2. Нортерн	63
Но. 3. Нортерн	61
Но. 4. Нортерн	57
Но. 5. Нортерн	52
Но. 6. Нортерн	49
Фід	45
Овес —	
Но. 2. С. В.	26
Но. 3. С. В.	22
Ячмінь —	
Но. 1. С. В.	38
Но. 2. С. В.	38
Но. 3. С. В.	35
Жито —	
Но. 2. С. В.	51
Но. 3. С. В.	46

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	600—650
Середні	500—575
Звичайні	350—450
Ялівки —	
Добрі до вибраних	550—625
Звичайні до середніх	425—525
Корови —	
Добрі	375—425
Звичайні до середніх	300—400
Бугаї	300—400
Годівник —	
Добрі	500—575
Інші вдолину від	500
Телята —	
Добрі до вибраних	850—900
Інші вдолину від	800
Свині —	
Бекрші	8.55
Яйця — Гуртівники платять за яйця в фармів.	
Великі А.	14—15
Середні А.	12—13
Пуллетс	8—10
Ґрейд Б.	10—12
Ґрейд С.	8—9
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	25
Но. 1.	23
Но. 2	20

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕГУ

25. березня, 1940.

Пшениця —	
Но. 1. Нортерн	87
Но. 2. Нортерн	85
Но. 3. Нортерн	83
Но. 4. Нортерн	80
Но. 5. Нортерн	76
Но. 6. Нортерн	73
Фід	69
Трек	86
Ячмінь —	
Но. 1. С. В., 6-гранний	54
Но. 1. С. В., 2-гранний	55
Овес —	
Но. 2. С. В.	40
Но. 3. С. В.	36
Жито —	
Но. 2. С. В.	71
Но. 3. С. В.	66
Лен —	
Но. 1. С. В.	200
Но. 2. С. В.	196
Но. 3. С. В.	183

ХУДОБА

Бички головані в стайнях до 1,050 фунтів —	
Вибрані	650—675
Добрі	600—625
Середні	550—625
Звичайні	475—500
Ялівки —	
Вибрані	625—650
Добрі	550—600
Середні	500—525
Звичайні	450—475
Тучені телята —	
Вибрані	7.25
Добрі	6.75
Середні	600—650
Корови —	
Добрі	425—450
Середні	375—400
Звичайні	325—350
На консерви	275—325
Бугаї	
Добрі	450—525
Звичайні	350—400
Бички стакерс —	
Добрі	550—600
Середні	475—525
Звичайні	400—450
Ялівки (стакерс) —	
Добрі	450—500
Середні	400—425
Звичайні	350—375
Телята —	
Добрі і вибрані	850—10.00
Звичайні до середніх	500—800
Свині —	
Бейкони	8.60
Тяжкі	6.60
Дуже тяжкі	6.10
Яйця продуцентам за тузин:	
Великі А.	16
Середні А.	15
Пуллетс	14
Ґрейд В	14
Ґрейд С.	12

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta.
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
Mundare, Alta.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
веде канцелярію спільно з
TIGHE & WILSON
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
716 McLeod Bldg. Edmonton
Телефон 28196

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Николай Бартман, B.A. LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
501 Holden Bldg., Vancouver, B.C.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й Тягарові Вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332 - 104th St., Edmonton, Alta.
Тел. 26522. Тел. уночі 72569

Кравецька Робітня
Робимо мужеські й жіночі Сути й Оверковти. — Продаємо шкіряні Футра по дуже уміркованих цінах.
WESTERN TAILORS
9753 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Тел. 24303. Власт. John Krywko

ПИТАЙТЕ ЗА —

Виробляємо в Едмонтоні.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар і Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
EDMONTON, ALTA.

Тел. офісу 24681. Тел. дому 23139
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
533 Tegler Bldg. Edmonton, Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

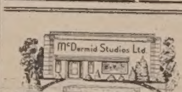
ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Office Tel. 27442 Res. Tel. 33795
DR. JOHN LESIK
Дентист
403—4 Moser Ryder Building
101st Street Edmonton, Alta.

Тел.:— Дому: 27010. Офісу: 25276
Д-р Н. Е. Никифорук
D.M., L.M.C.C.
Лікар. — Акушер — Оператор
708 McLEOD BUILDING
EDMONTON, ALTA.
(В будинку напроти почти)

Д-Р ЮРІЙ ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask. (коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.



10024 - 101St STREET
Near the Journal — EDMONTON

НЕПРИЯТЕЛЬ РЕВМАТИЗМУ

біль в руках, ногах, крижах. Ті недуги уступають по ужиттю **"Мізар".** Великий слоїк коштує $6.25, малий $4.25. Належитість висилайте разом з замовленням на адресу:
MARTA LOZINSKA, Dep. 2.
2325 N. Mulligan Ave., Chicago, Ill.

ПРИСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

KING EDWARD HOTEL
10180 - 101 STREET
EDMONTON, ALBERTA
ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ
Гаряча й зимна вода і телефон у кожній кімнаті.
ЕДМОНТОНСЬКА ПЕРШОРЯДНА КАВАРНЯ
У СПОЛУЦІ З ГОТЕЛЕМ
Відчинена від години 6 рано до год. 2 вночі.